

# REMINGTON®

## PrecisionCut Hair Clipper



HC5900



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

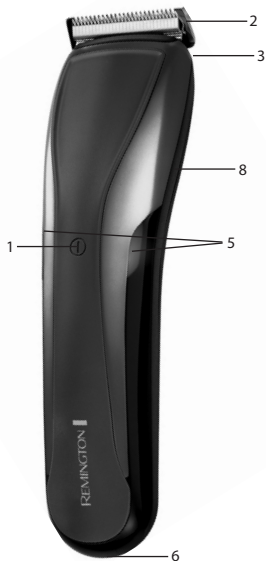
---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

**WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:**

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- 3 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 4 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 5 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 6 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 7 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
- 8 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 9 Charge, use and store the product at a temperature between 10°C and 35°C.
- 10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 11 Suitable for use in a bath or shower. 
- 12 Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- 13  This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-4515E (for EU), PA-4515U (for UK) with the output capacity of 4.5V dc; 1500mA (adaptor output).



## 👁️ KEY FEATURES

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 On/Off/Turbo Switch  | 5 LED fuel gauge                      |
| 2 Blade set  | 6 Micro USB port                      |
| 3 2 attachment guide combs<br>1-21 mm and 24-44 mm (not shown) | 7 Adaptor (not shown)                 |
| 4 Blade release button   | 8 Slide select adjustable comb switch |

## 👁️ GETTING STARTED

### ★ CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 4 hours.
- Ensure the product is switched off.

- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- If the product is not going to be used for an extended period of time (2 – 3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- Allow 4 hours for a complete charge.
- The clipper features a LED fuel gauge to show remaining charge and charging status, please see the tables below:

When connected to the mains and charging	
Battery: below 20% capacity	Red LED flash once per second
Battery: 20-40% capacity	Yellow LED flash once per second
Battery: 40-100% capacity	Blue LED flash once per second
Battery:100% capacity	Blue LED will be solid

When using cordless	
Battery: 40-100% capacity	Blue LED will be illuminated
Battery: 20-40% capacity	Yellow LED will be illuminated
Battery: below 20% capacity	Red LED will be illuminated
Battery: below 5% capacity	Red LED will flash once per half second

When using cordless and Turbo is activated	
Battery: 40-100% capacity	Blue LED will illuminate once every 1.5 seconds
Battery: 20-40% capacity	Yellow LED will illuminate once every 1.5 seconds

Battery: below 20% capacity	Red LED will illuminate once every 1.5 seconds
Battery: below 5% capacity	No illumination will show

When used in corded mode	Blue LED will illuminate
When using corded in and Turbo is activated	Blue LED flash once per 1.5 seconds

- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.
- The clipper comes with a quick charge function, 10 minutes charging will give an emergency burst of run time.

#### ✳ CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.

#### ✳ USB

- Connect Micro USB to the appliance, and the USB connector to any standard USB port or charger
- Product will only charge through USB and will not run in corded mode.

#### ✳ CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

#### ✳ CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

#### ✳ CORDLESS USE

- When the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 90 minutes.

---

## ⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

---

#### ✳ BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.

- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

## ✳ TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- To attach a comb, align the legs of the comb with the holes in the top of the clipper on each side of the blade and slide the legs into the trimmer until the click.
- To remove, firmly pull the comb straight up away from the clipper.

## ✳ HAIR CLIPPER COMB SETTINGS

- The clipper comes with two adjustable combs, a short length adjustable comb (indicated by 1-21mm on the back of the comb) and a longer length adjustable comb (indicated by 24-44mm on the back of the comb).
- Please see table below for different cutting lengths available on each comb:

Shorter Length Adjustable Comb	Longer length Adjustable Comb
1mm	24mm
2mm	25mm
3mm	26mm
4mm	27mm
5mm	28mm
6mm	29mm
9mm	32mm
12mm	35mm
15mm	38mm
18mm	41mm
21mm	44mm

- On the slide select switch there is a silver indicator which, when the short length adjustable comb is on the product, shows the corresponding length setting on the left of the slide select switch. On the other side of the slide select switch there is another silver indicator which shows the corresponding

length setting when the longer length adjustable comb is on the product, on the right side of the slide select switch.

- To adjust the length settings, you must press the upper half of the slide select switch to release the locking mechanism, then apply force upwards on the slide select switch to increase the length setting. To decrease the length settings press the upper part of the slide select switch down and slide downwards.
- Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
- This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

#### ✳ INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- To turn the product On or Off press the On OFF button. To locate the On/Off button please refer to the key features section.
- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

#### ✳ STEP 1 – Nape of the neck

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

#### ✳ STEP 2 – Back of the head

- With the comb set at 12mm or 18mm, cut the hair at the back of the head.

#### ✳ STEP 3 – Side of the head

- With the comb set at 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

#### ✳ STEP 4 – Top of the head

- Use the longer length comb attachment and set it to 24mm or 27mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (24 – 44mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

## ✦ STEP 5 – The finishing touches

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper.
- Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

## ✦ AUTO TURBO SYSTEM

- Push the power button and the appliance runs in Normal Mode. The Auto Turbo will automatically activate when the clipper senses it needs more power.
- To run in Turbo mode, hold down the power button for 2 seconds and the clipper will run in boost until it is turned off.

---

## CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

---

- Your clipper is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

## ✦ AFTER EACH USE

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades and body of the clipper.
- To clean unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

## ✦ WASHABLE BLADE CLEANING

- ✦ This clipper is fully washable and therefore can be rinsed under a running tap. However, avoid getting the micro USB port wet.
- To remove the blades ensure the unit is off. Press the blade release button on the back of the clipper when it meets the blade and push away from the clipper.
- To reattach once the blades are cleaned and dry, align the bottom of the blade with the bottom blade housing tab and slide the cartridge back into place until you hear a click.
- Do not run the entire unit under the tap, only the blade set is meant to be submerged in water.



**\* EVERY SIX MONTHS**

- Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a screwdriver. Do not remove blade set.
- Brush out hairs from between the blades with soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.
- If the moving blade has been removed this can be re-fitted by slotting the coated blade holder over the pin in the centre of the interior product head.
- The groove on the coated blade, just below the teeth, rests on a metal plate at the opposite side to the screw holes. The fixed blade is fitted with the raised profile pointing outwards and fixed with the 2 screws.
- If the blades are not correctly aligned, cutting efficiency will be impaired.

**\* CLEANING CAUTIONS**

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.

**BATTERY REMOVAL**

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- Remove the comb attachment.
- Detach the blade cartridge.
- Pry the decorative panel off the top housing to expose the 6 screws located in the inner housing.
- Unscrew the 6 screws.
- Pry the inner housing apart from bottom housing to expose the internals and printed circuit board.
- Remove the battery and printed circuit board assembly from the battery chamber.
- Disconnect the battery from the circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.


Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

**WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- 3 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 4 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 5 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 6 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 7 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- 8 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 9 Das Gerät sollte nur bei Temperaturen zwischen 10° C und 35° C aufgeladen, verwendet und gelagert werden.
- 10 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 11 Ist das Gerät ins Wasser gefallen, versuchen Sie nicht, es herauszuholen - ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- 12 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- 13  Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-4515E (für EU-Ausführungen) oder PA-4515U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 4,5 Gleichstrom, 1500mA aufgeladen werden.



## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein-/Aus-/Turbo-Taste
- 2 Klingenblock
- 3 2 Kammaufsätze: 1 – 21 mm und 24 – 44 mm, in 3 mm (Nicht abgebildet)
- 4 Klängen-Freigabetaste
- 5 LED-Anzeige
- 6 Mikro-USB Anschluss
- 7 Adapter (Nicht abgebildet)
- 8 Schiebeshalter für die verstellbaren Aufsteckkämme

## VORBEREITUNGEN

### ★ LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 4 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie es.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Eine vollständige Ladung dauert 4 Stunden.
- Der Haarschneider ist mit einer LED- Ladestandanzeige ausgestattet, die den verbleibenden Ladestand anzeigt, wie in der folgenden Tabelle erläutert:

Während des Ladevorgangs am Stromnetz	
Akku: Kapazität unter 20 %	Das rote LED-Licht blinkt einmal für ein Sekunde
Akku: Kapazität 20-40 %	Das gelb LED-Licht blinkt einmal für ein Sekunde
Akku: Kapazität 40-100 %	Das blau LED-Licht blinkt einmal für ein Sekunde

Akku: Kapazität 100 %	Das blaue LED-Licht leuchtet ständig
-----------------------	--------------------------------------

Bei Verwendung im Akkubetrieb	
Akku: Kapazität 40-100 %	Das blaue LED-Licht leuchtet auf
Akku: Kapazität 20-450 %	Das gelb LED-Licht leuchtet auf
Akku: Kapazität unter 20 %	Das rot LED-Licht leuchtet auf
Akku: Kapazität unter 5 %	Das rote LED-Licht blinkt einmal für ein halbe Sekunde

Bei Verwendung im Akkubetrieb mit Turbo-Boost.	
Akku: Kapazität 40-100 %	Das blaue LED-Licht leuchtet einmal alle 1,5 Sekunden
Akku: Kapazität 20-450 %	Das gelb LED-Licht leuchtet einmal alle 1,5 Sekunden
Akku: Kapazität unter 20 %	Das rot LED-Licht leuchtet einmal alle 1,5 Sekunden
Akku: Kapazität unter 5 %	Keine Aufleuchten

Bei Verwendung im Netzbetrieb	Das blaue LED-Licht leuchtet auf
Bei Verwendung im Netzbetrieb mit Turbo-Boost.	Das blaue LED-Licht blinkt alle 1,5 Sekunden

- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Der Haarschneider ist mit einer 10 Minuten Schnellladefunktion ausgestattet, und kann nach einer 10-minütigen Schnellladung wieder verwendet werden.

#### ✳ AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.

#### ✳ USB

- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an das Gerät und den normalen USB-Stecker an einen Standard-USB-Anschluss oder ein USB-Ladegerät an.
- Das Gerät kann nur über USB aufgeladen werden und läuft nicht im Netzbetrieb.

#### ✳ NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.

#### ✳ ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

#### ✳ AKKUBETRIEB

- Bei vollständiger Akkuladung kann das Gerät bis zu 90 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.

---

## ⚠ BEDIENUNGSANLEITUNG

---

#### ✳ VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die Personen, deren Haare geschnitten werden, so hinsetzen, dass sich deren Haare auf Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

#### ✳ EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.

- Um einen Kamm aufzusetzen, führen Sie den Kamm in die Öffnungen der Oberseite des Haarschneiders ein und schieben Sie ihn nach unten bis er mit einem Klick einrastet.
- Um ihn zu entfernen, ziehen Sie den Kamm fest und gerade vom Haarschneider weg.

## ✳ LÄNGENEINSTELLUNGEN

- Der Haarschneider enthält zwei verstellbare Kämmе, einen verstellbaren Kurzhaarkamm (mit der Anzeige 1-21 mm auf der Rückseite des Kamms) und einem verstellbaren Kamm für längeres Haar (mit der Anzeige 24-44 mm auf der Rückseite des Kamms).
- Beachten Sie bitte die folgende Tabelle für die verschiedenen Längeneinstellungen jedes Kamms:

Verstellbarer Kurzhaarkamm	Verstellbarer Langhaarkamm
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Auf dem Schieberegler befindet sich eine silberne Anzeige, die, wenn der verstellbare Kurzhaarkamm aufgesetzt ist, die entsprechende Längeneinstellung auf der linken Seite des Reglers anzeigt. Auf der anderen Seite des Schiebereglers befindet sich eine andere silberne Anzeige, die die entsprechende Längeneinstellung bei Verwendung des verstellbaren Langhaarkamms auf der rechten Seite des Reglers anzeigt.

- Um die Länge zu verstellen, drücken Sie den unteren Teil des Schiebereglers, um den Sperrmechanismus aufzuheben und schieben Sie dann den Schieberegler nach oben, um die Längeneinstellung zu erhöhen. Um sie zu verringern, drücken Sie den oberen Teil des Schiebereglers ein und schieben Sie ihn nach unten.
- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

#### ✳ HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN

- Um das Gerät ein- oder auszuschalten, betätigen Sie den Ein/Ausschalter. Wo sich der Ein/Ausschalter befindet, sehen Sie in der Übersicht der Hauptmerkmale.
- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

#### ✳ 1. SCHRITT - Nackenbereich

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

#### ✳ 2. SCHRITT - Hinterkopf

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

#### ✳ 3. SCHRITT – Seiten/Koteletten

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie.

#### ✳ 4. SCHRITT - Oberkopf

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 44 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen. Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

## ✳ 5. SCHRITT - Der letzte Schliff

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.
- Halten Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel zu Ihrem Kopf, sodass die Enden der Klingen die Haut leicht berühren, und gehen Sie beim Konturieren von oben nach unten vor.

## ✳ AUTOMATISCHE TURBO-BOOST-FUNKTION

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und das Gerät startet im normalen Modus. Die Turbo-Boost-Funktion schaltet sich automatisch ein, sobald eine höhere Leistung des Haarschneiders erforderlich ist.
- Um die Turbo-Boost-Funktion manuell zu aktivieren, drücken Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang und der Haarschneider arbeitet mit höherer Leistung, bis er ausgeschaltet wird.

---

## PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS:

---

- Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Schnittklinge sitzt.

## ✳ NACH JEDEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen und dem Gerät ab.
- Wischen Sie das Gerät zur Reinigung mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend sofort ab.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

## ✳ REINIGUNG DER KLINGEN

- ✳ Dieser Haarschneider ist vollständig abwaschbar und kann unter fließendem Wasser gereinigt werden. Achten Sie jedoch darauf, dass der USB-Anschluss nicht nass wird.
- Um die Klingen zu entfernen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Klingenfriegabetaste auf der Rückseite des Geräts, wo die Klingen aufsitzen und drücken Sie sie vom Gerät weg.



- Um die gereinigten und trockenen Klingen wieder einzusetzen, richten Sie die Unterseite der Klinge an der unteren Klingenthalerung aus und schieben Sie die Klingeneinheit wieder hinein, bis sie hörbar einrastet.
- Halten Sie nicht das komplette Gerät unter das laufende Wasser, nur die Klingeneinheit darf abgespült werden.

#### ✱ ALLE SECHS MONATE

- Entfernen Sie die 2 Schrauben, welche die Klinge halten, mit einem Schraubenzieher. Den Klingenblock nicht entfernen.
- Bürsten Sie die Haarreste zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste aus. Entfernen Sie auf keinen Fall das Öl von den Klingen.
- Es ist nicht nötig, die kleine bewegliche Klinge aus dem Gerät zu entfernen.
- Falls die bewegliche Klinge entfernt wurde, kann sie wieder befestigt werden, indem die beschichtete Klingenthalerung auf den Stift in der Mitte im Inneren des Scherkopfs gesetzt wird. Die Rille auf der beschichteten Klinge, direkt unterhalb der Zacken, befindet sich auf einer Metallplatte gegenüber den Schraublöchern. Die feste Klinge wird mit dem erhabenen Profil nach außen weisend eingesetzt und mit zwei Schrauben fixiert.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.

#### ✱ REINIGUNGSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.

### AKKU ENTFERNEN

- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird. Schalten Sie das Gerät ein und entladen Sie es vollständig.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Entfernen Sie die Klingeneinheit.
- Lösen Sie die Blende vom oberen Gehäuse, um die 6 Schrauben im inneren Gehäuse freizulegen.
- Lösen Sie die 6 Schrauben.
- Trennen Sie das innere Gehäuse vom unteren, um das Innere des Geräts und die Leiterplatte freizulegen.
- Nehmen Sie Akku- und Platinenblock aus dem Akkufach.
- Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



## UMWELTSCHUTZ

---



Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- 3 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 4 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 5 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 6 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 7 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- 8 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 9 Laad, gebruik en berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
- 10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 11 Probeer het apparaat niet te pakken wanneer deze in het water is gevallen - verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- 12 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water. 
- 13  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-4515E (voor EU-versie) of PA-4515E (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 4.5 dc, 1500mA.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit/turboschakelaar
- 2 Meseenheid
- 3 2 opzetkammen: 1-21 mm en 24-44 mm, per 3 mm (niet afgebeeld)
- 4 Ontgrendelingsknop voor snijbladen
- 5 LED indicatie batterijcapaciteit
- 6 Micro USB-poort
- 7 Adapter (niet afgebeeld)
- 8 Schuifknop opzetkaminstelling

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 4 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Het apparaat wordt in 4 uur volledig opgeladen.
- De tonduese heeft een led-controlelampje dat de resterende lading en laadstatus aangeeft, zie de onderstaande tabel:

Tijdens aansluiting op het elektriciteitsnet en laden	
Batterij: minder dan 20% capaciteit	Rode led knippert een keer per seconde
Batterij: 20-40% capaciteit	Geel led knippert een keer per seconde
Batterij: 40-100% capaciteit	Blauw led knippert een keer per seconde
Batterij: 100% capaciteit	Blauwe led brandt vast

Bij draadloos gebruik	
Batterij: 40-100% capaciteit	Blauwe led brandt
Batterij: 20-40% capaciteit	Geel led brandt
Batterij: minder dan 20% capaciteit	Rode led brandt
Batterij: minder dan 5% capaciteit	Rode led knippert twee keer per seconde

Bij draadloos gebruik met turbofunctie	
Batterij: 40-100% capaciteit	Blauwe led knippert om de 1,5 seconde
Batterij: 20-40% capaciteit	Geel led knippert om de 1,5 seconde
Batterij: minder dan 20% capaciteit	Rode led knippert om de 1,5 seconde
Batterij: minder dan 5% capaciteit	Geen verlichting

Bij gebruik met snoer	Blauwe led brandt
Bij gebruik met snoer en turbofunctie	Blauwe led knippert om de 1,5 seconde

- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 4 uur weer volledig op.
- De tondeuse biedt een snellaadfunctie. 10 minuten laden biedt een energiestoot voor het gebruik in noodgevallen.

### ★ OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

## ✳ USB

- Sluit de micro-USB op het apparaat aan en de USB-aansluiting op een standaard USB-poort of oplader.
- Het product wordt via de USB alleen opgeladen, het kan niet met snoer gebruikt worden.

## ✳ GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

## ✳ WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## ✳ SNOERLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 90 minuten lang snoerloos worden gebruikt.

---

## ⚠ GEBRUIKSAANWIJZING

---

### ✳ VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

### ✳ HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Om een opzetkam te plaatsen, lijnt u de poten van de opzetkam uit met de gaten in de bovenkant van de trimmer aan weerszijden van het mes en schuift u de poten in de tondeuse tot u een klik hoort.
- Om de opzetkam te verwijderen, trekt u deze stevig en recht van de trimmer.

### ✳ TONDEUSE OPZETKAMINSTELLINGEN

- De tondeuse heeft twee instelbare opzetkammen, een korte instelbare opzetkam (aanduiding 1-21 mm achter op de opzetkam) en een langere instelbare opzetkam (aanduiding 24-44 mm achter op de opzetkam).

- Raadpleeg de onderstaande tabel voor de verschillende kniplengtes die elke opzetkam biedt:

Korte, instelbare opzetkam	Lange, instelbare opzetkam
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- De selectieschuifknop heeft een zilverkleurige indicator die de bijbehorende lengte-instelling links van de schuifknop aangeeft wanneer de korte instelbare kam wordt gebruikt. Aan de andere kant van de schuifknop bevindt zich een andere zilverkleurige indicator die de bijbehorende lengte-instelling rechts van de schuifknop aangeeft wanneer de lange instelbare kam wordt gebruikt.
- Om de lengte in te stellen, drukt u op de bovenste helft van de selectieschuifknop om deze te ontgrendelen, en drukt vervolgens naar boven om de lengte te vergroten. Om de lengte te verkleinen, drukt u de bovenkant van de selectieschuifknop naar beneden en schuift de knop naar beneden.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar kort op de huid te trimmen. Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de tondeuse zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,5 mm getrimd.

## ★ INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN

- Druk op de aan/uitknop om het product in- of uit te schakelen. Raadpleeg de belangrijkste kenmerken om de aan/uitknop te vinden.

- Voor gelijkmatig knippen moet de opzetkam/het mes door het haar snijden.
- Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de opzetkam voor de maximale lengte.

## ✳ STAP 1 – De nek

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

## ✳ STAP 2 – Achterkant van het hoofd

- Met de kam ingesteld op 12 mm of 18 mm trimt u de achterkant van het hoofd.

## ✳ STAP 3 – Zijkant van het hoofd

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

## ✳ STAP 4 – Bovenkant van het hoofd

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24 mm of 27 mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 44 mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken. Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

## ✳ STAP 5 – De ‘finishing touches’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.
- Plaats de tondeuse omgekeerd in een rechte hoek op het hoofd, de mespunten raken de huid licht, en werk naar onderen toe.

## ✳ AUTOMATISCH TURBOSYSTEEM

- Druk op de aan-knop om het apparaat in normale modus te gebruiken. De automatische turbofunctie wordt automatisch ingeschakeld als het apparaat voelt dat er meer vermogen nodig is.



- Houd de aan-knop 2 seconden ingedrukt om de turbomodus in te schakelen, het apparaat schakelt in boost-modus tot u hem uitschakelt.

## UW APPARAAT VERZORGEN

- Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen.
- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Houd altijd de opzetkam op het snijblad.

### NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Borstel het opgehoopte haar van de snijbladen en het huis van de tondeuse.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en droog het vervolgens onmiddellijk.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

### REINIGEN AFWASBARE MESSEN

-  Deze tondeuse kan geheel gereinigd worden onder stromend water. U moet echter nat worden van de micro-USB-poort voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de messen verwijdert. Druk op de ontgrendelingsknop van het mes achter op het apparaat waar deze het mes raakt en druk het weg van het apparaat.
- Om de messen weer te bevestigen wanneer ze schoon en droog zijn, lijnt u de onderkant van het mes uit met het onderste lipje van de messenhouder en schuift de patroon weer op zijn plaats tot u een klik hoort.
- Houd niet het gehele apparaat onder de kraan, alleen de snijbladen mogen onder water gedompeld worden.

### IEDERE 6 MAANDEN

- Verwijder de 2 schroeven die het snijblad vasthouden. Verwijder de meseenheid niet.
- Verwijder de haren tussen de snijbladen met een zachte borstel. Verwijder de olie niet van de snijbladen. Het is niet nodig om het bewegende snijblad uit de eenheid te verwijderen.
- Indien het bewegende snijblad is verwijderd, kan deze terug worden geplaatst door de snijbladhouder over de pin te plaatsen in het midden van de binnenzijde van het tondeusehoofd. De groef op het snijblad, net onder

de snijtanden, rust op een metalen plaat aan de andere kant van de schroefgaten. Het vaste snijblad kan worden geplaatst met het verhoogde profiel naar buiten wijzend en bevestigd met de 2 schroeven.

- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.

## ✳ SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zet het apparaat aan en laat de batterij volledig ontladen.
- Verwijder de opzetkam.
- Verwijder de messenpatroon.
- Verwijder het decoratiepaneel van de bovenkant om de 6 schroeven in de binnenkast toegankelijk te maken.
- Draai de 6 schroeven los.
- Verwijder de binnenkast van de onderkant om de binnenkant en de printplaat toegankelijk te maken.
- Verwijder de batterij en de printplaat uit het batterijvak.
- Koppel de batterij los van de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

---

## BESCHERM HET MILIEU

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- 3 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 4 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 5 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 6 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 7 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- 8 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 9 Chargez l'appareil, utilisez-le et rangez-le à une température comprise entre 10° C et 35° C.
- 10 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 11 Ne touchez pas votre appareil s'il est tombé dans l'eau, débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
- 12 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante. 
- 13  Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-4515E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-4515U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 4,5dc 1500mA.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Interrupteur On/Off/Turbo
- 2 Ensemble de lames
- 3 2 guides de coupe : 1–21 mm et 24–44 mm (Non illustré)
- 4 Bouton de déblocage de la lame
- 5 Indicateur de niveau de la batterie
- 6 Port micro USB
- 7 Adaptateur (Non illustré)
- 8 Bouton de réglage du guide de coupe ajustable

## POUR COMMENCER

### ★ CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 4 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée (2-3 mois), débranchez-le du réseau électrique et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Attendez 4 heures pour une charge complète.
- La tondeuse comporte un indicateur de niveau de charge LED pour indiquer la charge restante et l'état de chargement. Veuillez consulter le tableau ci-dessous :

Quand l'appareil est connecté au secteur et en cours de chargement	
Batterie : en dessous du niveau de charge de 20 %	Le voyant LED rouge s'allume une fois par seconde
Batterie : niveau de charge de 20 à 40 %	Le voyant LED jaune s'allume une fois par seconde

Batterie : niveau de charge de 40 à 100 %	Le voyant LED bleu s'allume une fois par seconde
Batterie : niveau de charge de 100 %	Le voyant LED bleu est allumé en continu

Quand l'appareil est utilisé sans fil	
Batterie : niveau de charge de 40 à 100 %	Le voyant LED bleu est allumé
Batterie : niveau de charge de 20 à 40 %	Le voyant LED jaune est allumé
Batterie : en dessous du niveau de charge de 20 %	Le voyant LED rouge est allumé
Batterie : en dessous du niveau de charge de 5 %	Le voyant LED rouge s'allume une fois par demi-seconde

Quand l'appareil est utilisé sans fil et que la fonction Turbo est activée	
Batterie : niveau de charge de 40 à 100 %	Le voyant LED bleu clignote à un intervalle de 1,5 seconde
Batterie : niveau de charge de 20 à 40 %	Le voyant LED jaune clignote à un intervalle de 1,5 seconde
Batterie : en dessous du niveau de charge de 20 %	Le voyant LED rouge clignote à un intervalle de 1,5 seconde
Batterie : en dessous du niveau de charge de 5 %	Aucun voyant ne s'allume

Quand l'appareil est utilisé branché	Le voyant LED bleu s'allume
Quand l'appareil est utilisé branché et que la fonction Turbo est activée	Le voyant LED bleu clignote à un intervalle de 1,5 seconde

- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.
- La tondeuse est fournie avec une fonction de charge rapide. Un chargement pendant 10 minutes vous assurera une autonomie de secours.

#### ✱ CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

#### ✱ USB

- Branchez le connecteur Micro USB à l'appareil et connectez le connecteur USB à un port USB ou chargeur standard.
- L'appareil va uniquement se recharger par USB et ne fonctionnera pas branché.

#### ✱ UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

#### ✱ PRÉCAUTION :

- Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

#### ✱ UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 90 minutes.

---

## ❗ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

#### ✱ AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

### ✳ POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Tenez le guide de coupe avec les dents orientées vers le haut.
- Pour fixer un guide de coupe, alignez les branches du guide de coupe aux trous dans la partie supérieure de la tondeuse de chaque côté de la lame et faites glisser les branches dans la tondeuse jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent à leur place.
- Pour retirer le guide de coupe, tirez fermement sur le guide de coupe vers le haut pour le détacher de la tondeuse.

### ✳ RÉGLAGES DU GUIDE DE COUPE DE LA TONDEUSE

- La tondeuse est livrée avec deux guides de coupe réglables, un guide de coupe ajustable petites longueurs (avec la marque 1-21 mn sur le dos du guide) et un guide de coupe ajustable grandes longueurs (avec la marque 24-44 mm sur le dos du guide).
- Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour vérifier les différentes longueurs de coupe disponibles sur chaque guide de coupe :

Guide de coupe ajustable petites longueurs	Guide de coupe ajustable grandes longueurs
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Sur le sélecteur de longueur coulissant vous trouverez un symbole de flèche argenté qui, lorsque le guide de coupe ajustable petites longueurs est positionné sur la tondeuse, affiche le réglage de longueur correspondant à gauche du sélecteur de longueur. De l'autre côté du sélecteur de longueur, lorsque le guide de coupe ajustable grandes longueurs est positionné sur la tondeuse, un autre symbole de flèche argenté affiche le réglage de longueur correspondant à droite du sélecteur de longueur.
- Pour régler les paramètres de longueur, vous devez appuyer sur la moitié supérieure du sélecteur de longueur coulissant pour déverrouiller le mécanisme de blocage et exercer ensuite une pression vers le haut sur le sélecteur de longueur pour augmenter le réglage de longueur. Pour diminuer les paramètres de longueur, appuyez sur la partie supérieure du sélecteur de longueur et faites-la glisser vers le bas.
- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour couper les cheveux au ras de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

## ✱ INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour allumer ou éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton On (Marche) ou Off (Arrêt). Pour trouver le bouton On/Off, veuillez vous reporter aux caractéristiques techniques.
- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

## ✱ ÉTAPE 1 - Nuque

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut.
- Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

## ✱ ÉTAPE 2 – Arrière de la tête

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

## ✱ ÉTAPE 3 – Côté de la tête

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre sur le haut de la tête.



**\* ÉTAPE 4 – Sommet de la tête**

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 44 mm) pour obtenir le style désiré.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

**\* ÉTAPE 5 – Les touches finales**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque.
- Pour avoir une ligne bien droite au niveau des pattes, retournez la tondeuse. Positionnez-la retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

**\* SYSTÈME AUTO TURBO**

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil en Mode normal. La fonction Auto Turbo s'active automatiquement quand la tondeuse a besoin d'énergie supplémentaire.
- Pour activer le mode Turbo, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes et la tondeuse va fonctionner avec une puissance supplémentaire jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.

---

**👁 ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE CHEVEUX :**

---

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

**\* APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Éliminez les cheveux accumulés sur les lames et le corps de la tondeuse en brossant.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le avec un chiffon humide et séchez-le immédiatement.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames.
- Retirez l'excès d'huile.

## ✱ NETTOYAGE DES LAMES LAVABLES

- ✱ Cette tondeuse est entièrement lavable et peut donc être rincée sous un robinet d'eau courante. Toutefois, évitez de mouiller le port micro USB.
- Pour retirer les lames, vérifiez que l'appareil est éteint. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la lame à l'arrière de la tondeuse au point où il est en contact avec la lame et séparez la lame de la tondeuse.
- Pour remettre en place les lames une fois qu'elles ont été nettoyées et séchées, alignez la partie inférieure de la lame avec l'onglet inférieur du boîtier de la lame et faites glisser la cartouche à sa place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Ne nettoyez pas l'ensemble de l'appareil sous le robinet. Seul le bloc de lames est conçu pour être plongé sous l'eau.

## ✱ TOUS LES SIX MOIS

- Retirez les 2 vis qui maintiennent la lame avec un tournevis. Ne pas retirer le set de lames.
- Retirez les cheveux entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. Ne pas retirer l'huile des lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de la tondeuse.
- Si la lame mobile a été retirée, elle peut être remise en place en insérant le support de la lame par dessus la broche au centre de la tête de l'appareil. La rainure située sur la lame, juste sous les dents, est apposée sur une plaque métallique à l'extrémité opposée des orifices des vis. La lame fixe est installée avec le profil pointant vers l'extérieur et fixée avec les 2 vis.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.

## ✱ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Allumez la tondeuse et déchargez toute la batterie restante.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse.
- Retirez la cartouche des lames.

- Soulevez le panneau décoratif pour l'extraire du boîtier supérieur afin d'exposer les 6 vis situées dans le boîtier interne.
- Dévissez les 6 vis.
- Détachez le boîtier interne du boîtier inférieur afin d'exposer les composants internes et la carte de circuits imprimés.
- Retirez la batterie et le bloc de la carte du circuit imprimé du compartiment de la batterie.
- Débranchez la batterie du circuit imprimé.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT


Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:**

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.  
Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- 3 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 4 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 5 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 6 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 7 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica internacional.
- 8 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 9 Cargue, use y guarde el producto en un lugar con una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
- 10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 11 Apto para su uso en la ducha o en la bañera.
- 12 No trate de coger la unidad si se ha caído al agua; desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente.
- 13  Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-4515E (para la versión UE) con capacidad de salida de 4,5 V DC, 1500 mA (salida del adaptador).



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado/turbo
- 2 Conjunto de cuchillas
- 3 2 peines guía de 1-21 mm y 24-44 mm (no se muestran en la imagen)
- 4 Botón de extracción de la cuchilla
- 5 Indicador de carga LED
- 6 Puerto micro USB
- 7 Adaptador (no se muestra en la imagen)
- 8 Control deslizante de selección para el peine ajustable

## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 4 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo (2-3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 4 horas.
- El cortapelo cuenta con un indicador LED de carga que muestra la carga restante y el estado de carga. Por favor consulte la siguiente tabla:

Conectado a la red eléctrica y en carga	
Batería: por debajo del 20 % de capacidad	El LED rojo parpadea una vez por segundo
Batería: 20-40 % de capacidad	El LED amarillo parpadea una vez por segundo
Batería: 40-100 % de capacidad	El LED azul parpadea una vez por segundo
Batería: 100 % de capacidad	El LED azul permanecerá encendido

Uso inalámbrico	
Batería: 40-100 % de capacidad	El LED azul se iluminará
Batería: 20-40 % de capacidad	El LED amarillo se iluminará
Batería: por debajo del 20 % de capacidad	El LED rojo se iluminará
Batería: por debajo del 5 % de capacidad	El LED rojo parpadeará una vez cada medio segundo

Uso inalámbrico con función turbo activada	
Batería: 40-100 % de capacidad	El LED azul se iluminará una vez cada 1,5 segundos
Batería: 20-40 % de capacidad	El LED amarillo se iluminará una vez cada 1,5 segundos
Batería: por debajo del 20 % de capacidad	El LED rojo se iluminará una vez cada 1,5 segundos
Batería: por debajo del 5 % de capacidad	Sin iluminación

Uso con cable	El LED azul se iluminará
Uso con cable con función turbo activada	El LED azul parpadeará una vez cada 1,5 segundos

- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 4 horas.
- El cortapelo dispone de una función de carga rápida: 10 minutos de carga le permitirán un uso de emergencia.

## ✳ CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

## ✳ USB

- Conecte el micro USB al aparato, y el conector USB a cualquier cargador o puerto USB estándar.
- El producto solo se cargará a través de USB y no funcionará con el cable conectado.

## ✳ USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

## ✳ ATENCIÓN:

- El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

## ✳ USO SIN CABLE

- Cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 90 minutos.

---

## ⚠ INSTRUCCIONES DE USO

---

### ✳ ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

### ✳ PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Sujete el peine guía con las púas hacia arriba.
- Para colocar un peine guía, alinee las patas del peine con los agujeros que hay a cada lado de la cuchilla en la parte superior del cortapelo y deslice las patas hasta que encajen con un clic.
- Para retirarlo tire firmemente del peine hacia arriba alejándolo del cortapelo.

### ✳ AJUSTES DEL PEINE DEL CORTAPELO

- El cortapelo viene con dos peines ajustables, un peine ajustable de longitud corta (con la indicación «1-21 mm» en la parte posterior del peine) y un peine ajustable de longitud más larga (con la indicación «24-44 mm» en la parte posterior del peine).

- Consulte la tabla de abajo para conocer las diferentes longitudes de corte que ofrece cada peine:

Peine ajustable para pelo corto	Peine ajustable para pelo largo
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- En el control deslizante de selección hay un indicador plateado que, cuando está instalado el peine ajustable corto, muestra el ajuste de longitud correspondiente a la izquierda del control deslizante de selección. Al otro lado del control deslizante de selección hay otro indicador plateado que muestra el ajuste de longitud correspondiente cuando está instalado el peine ajustable largo, a la derecha del control deslizante de selección.
- Para ajustar la longitud, pulse la mitad superior del control deslizante de selección para liberar el mecanismo de bloqueo y, a continuación, haga fuerza sobre el control deslizante de selección hacia arriba para incrementar la longitud. Para reducir la longitud pulse la parte superior del control deslizante de selección y deslice hacia abajo.
- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine guía fijo para recortar el pelo próximo a la piel. El pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando el cortapelo de modo que las cuchillas queden perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.



## ✳ INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para encender o apagar el producto pulse el botón de encendido/apagado. Para localizar el botón de encendido/apagado consulte las características principales.
- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

### ✳ PASO 1: nuca

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba.
- Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

### ✳ PASO 2: parte posterior de la cabeza

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

### ✳ PASO 3: lados de la cabeza

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

### ✳ PASO 4: parte superior de la cabeza

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 24 mm o 27 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.
- Para un corte más largo en la coronilla, utilice el peine guía más largo (24-44 mm) para lograr el estilo deseado.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

### ✳ PASO 5: el toque final

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato.
- Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

### ✳ SISTEMA AUTO TURBO

- Al pulsar el botón de encendido, el aparato funciona en modo normal. El auto turbo se activará automáticamente cuando el cortapelo detecte que necesita más potencia.

- Para activar el modo turbo, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos y el cortapelo funcionará con mayor potencia hasta que se apague.

---

## CUIDADO DEL APARATO

---

- Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Mantenga siempre el peine guía sobre la cuchilla del cortapelo.

### DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y en la unidad principal.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

### LIMPIEZA DE LAS CUCHILLAS

- Este cortapelo es completamente lavable y además puede enjuagarse bajo el grifo. Sin embargo, evite que el puerto micro USB se moje.
- Para quitar las cuchillas asegúrese de que el aparato está apagado. Pulse el botón de liberación en la parte posterior del cortapelo donde se junta con las cuchillas y empuje hacia fuera del cortapelo.
- Para volver a colocar las cuchillas una vez limpias y secas, alinee la parte inferior de las cuchillas con la lengüeta de la carcasa inferior y deslícelas hacia su sitio hasta escuchar un clic.
- No meta toda la unidad bajo el grifo, solo el conjunto de cuchillas se puede sumergir en agua.

### CADA SEIS MESES

- Con un destornillador, retire los 2 tornillos de fijación de la cuchilla. No retire el conjunto de cuchillas.
- Con un cepillo suave retire el pelo que haya quedado entre las cuchillas. No retire el lubricante de las cuchillas. No es necesario extraer la pequeña cuchilla móvil del aparato.
- Si ha desmontado la cuchilla móvil, puede montarla nuevamente insertando el portacuchilla en la patilla que está en el centro del cabezal del producto.

- La ranura de la cuchilla, justo debajo de los dientes, descansa sobre una placa de metal en el lado opuesto a las perforaciones de los tornillos. La cuchilla colocada deberá quedar con el perfil levantado orientado hacia afuera y sujeta por medio de los 2 tornillos.
- Si las cuchillas no están alineadas correctamente, resultará afectada la eficiencia de corte.

## ★ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.

## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Encienda el cortador y agote toda la batería restante.
- Retire el peine guía.
- Retire el cartucho de cuchillas.
- Separe el panel decorativo de la carcasa superior haciendo palanca para mostrar los 6 tornillos que se encuentran en la carcasa interior.
- Desenrosque los 6 tornillos.
- Separe la carcasa interior de la carcasa inferior haciendo palanca para mostrar los elementos internos y la placa de circuito impreso.
- Retire la batería y el placa del circuito impreso del compartimento de la batería.
- Desconecte la batería de la placa de circuito.
- La batería debe desecharse de forma segura.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## ❗ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò provocherebbe una situazione pericolosa.
- 3 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 4 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 5 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 6 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 7 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- 8 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 9 Caricare, utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura compresa fra 10°C e 35°C.
- 10 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 11 Non cercate di prendere il vostro apparecchio se è caduto in acqua – scollegarlo immediatamente dalla presa elettrica.
- 12 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.
- 13  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-4515E (versione per UE) o PA-4515U (versione per Regno Unito) con una potenza di 4.5 cd, 1500mA.



## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore On/Off/Turbo
- 2 Gruppo lame
- 3 2 pettini accessorio: 1 – 21mm e 24 – 44mm (Non visualizzato)
- 4 Pulsanti di rilascio della lama
- 5 Indicatore LED di carica
- 6 Porta USB micro
- 7 Adattatore (Non visualizzato)
- 8 Interruttore a scorrimento del pettine regolabile

## COME INIZIARE

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 4 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2 – 3 mesi), scollegarlo dalla rete di alimentazione e conservarlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- La carica completa avverrà in 4 ore.
- Il tagliacapelli è dotato di un indicatore di alimentazione a LED che indica la carica rimasta e lo stato della carica, consultare la tabella sottostante:

Se collegato alla presa di corrente e in carica	
Batteria: inferiore al 20%	Il LED rosso lampeggerà una volta al secondo
Batteria: intorno al 20-40%	Il LED giallo lampeggerà una volta al secondo
Batteria: intorno al 40-100%	Il LED blu lampeggerà una volta al secondo
Batteria: intorno al 100%	Il LED blu rimarrà fisso

Se usato senza cavo	
Batteria: intorno al 40-100%	Il LED blu rimarrà acceso
Batteria: intorno al 20-40%	Il LED giallo rimarrà acceso
Batteria: inferiore al 20%	Il LED rosso rimarrà acceso
Batteria: inferiore al 5%	Il LED rosso lampeggerà una volta ogni mezzo secondo

Se usato senza cavo e con la funzione Turbo attivata	
Batteria: intorno al 40-100%	Il LED blu si illuminerà una volta ogni 1,5 secondi
Batteria: intorno al 20-40%	Il LED giallo si illuminerà una volta ogni 1,5 secondi
Batteria: inferiore al 20%	Il LED rosso si illuminerà una volta ogni 1,5 secondi
Batteria: inferiore al 5%	Nessuna spia si illuminerà

Se usato con il cavo	Il LED blu si illuminerà
Se usato con il cavo e con la funzione Turbo attivata	Il LED blu lampeggerà una volta ogni 1,5 secondi

- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 4 ore.
- Il tagliacapelli è dotato di una funzione di carica rapida. 10 minuti di caricamento daranno un'autonomia di emergenza.

**\* RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD**

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

**\* USB**

- Collegare la Micro USB all'apparecchio e il connettore USB a qualsiasi porta USB o caricatore standard.
- L'apparecchio si caricherà soltanto tramite USB e non funzionerà con questo cavo.

**\* UTILIZZO CON CAVO**

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

**\* AVVERTENZA**

- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

**\* UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (senza cavo)**

- Quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 90 minuti.

---

**! ISTRUZIONI PER L'USO**

---

**\* PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE**

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

**\* PER MONTARE UN PETTINE**

- Tenere il pettine in modo che i denti siano rivolti verso l'alto.
- Per montare un pettine, allineare i piedini del pettine con i fori nella parte superiore del tagliacapelli su ogni lato della lama e fare scorrere i piedini nel rifinitore fino a sentire uno scatto.
- Per smontarlo, tirare con decisione il pettine verso l'alto per rimuoverlo dal tagliacapelli.

**\* IMPOSTAZIONI PETTINE TAGLIACAPELLI**

- Il tagliacapelli è dotato di due pettini regolabili, un pettine regolabile per tagli corti (contrassegnato dalla scritta 1-21mm sulla parte posteriore del pettine) e un pettine regolabile per tagli lunghi (contrassegnato dalla scritta 24-44mm sulla parte posteriore del pettine).

- Per le diverse lunghezze di taglio disponibili su ogni pettine consultare la tabella seguente:

Pettine regolabile per tagli corti	Pettine regolabile per tagli lunghi
1mm	24mm
2mm	25mm
3mm	26mm
4mm	27mm
5mm	28mm
6mm	29mm
9mm	32mm
12mm	35mm
15mm	38mm
18mm	41mm
21mm	44mm

- Sull'interruttore di selezione a scorrimento c'è un indicatore di colore argento che, quando il pettine regolabile per tagli corti viene montato sull'apparecchio, mostra l'impostazione della lunghezza corrispondente sul lato sinistro dell'interruttore di selezione a scorrimento. Sull'altro lato dell'interruttore di selezione a scorrimento c'è un altro indicatore di colore argento che mostra l'impostazione di lunghezza corrispondente quando il pettine regolabile per tagli più lunghi viene montato sull'apparecchio, sul lato destro dell'interruttore di selezione a scorrimento.
- Per regolare le impostazioni della lunghezza, premere la metà superiore dell'interruttore di selezione a scorrimento per rilasciare il meccanismo di blocco, poi fare forza verso l'alto sull'interruttore di selezione a scorrimento per aumentare l'impostazione della lunghezza. Per ridurre l'impostazione della lunghezza, premere la parte superiore dell'interruttore di selezione a scorrimento e farlo scorrere verso il basso.
- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle. In questo modo si taglieranno i capelli a 1mm, tenendo invece il tagliacapelli con le lame perpendicolari alla pelle, il taglio avverrà a 0.5mm.



### ✳ ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per accendere o spegnere l'apparecchio premere il pulsante On/Off. Per individuare il pulsante On/Off fare riferimento alle caratteristiche principali.
- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.

### ✳ PASSAGGIO 1 – Nuca

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

### ✳ PASSAGGIO 2 – Parte posteriore della testa

- Con il pettine da 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore della testa.

### ✳ PASSAGGIO 3 – Lati della testa

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore della testa.

### ✳ PASSAGGIO 4 – Parte superiore della testa

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 24mm o 27mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore della testa, nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore della testa utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 44mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

### ✳ STEP 5 - Tocchi finali

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.
- Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con le punte delle lame che toccano leggermente la pelle e poi procedere verso il basso.

## ✳ SISTEMA AUTO TURBO

- Spingere il pulsante di accensione e l'apparecchio funzionerà in Modalità Normale. La funzione Auto Turbo si attiverà automaticamente quando il tagliacapelli percepirà di avere bisogno di una potenza maggiore.
- Per farlo funzionare in Modalità Turbo, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi e il tagliacapelli funzionerà a potenza elevata fino allo spegnimento.

---

## 👁 MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

---

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità.
- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.
- Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

## ✳ DOPO OGNI USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Togliere con la spazzolina i capelli accumulati nelle lame e nel corpo del tagliacapelli.
- Per pulire l'unità, strofinare con un panno umido e asciugare immediatamente.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire.
- Eliminare l'olio in eccesso.

## ✳ PULIZIA DELLA LAMA LAVABILE

- Questo tagliacapelli è completamente lavabile e perciò può essere sciacquato sotto un rubinetto. Tuttavia, evitare di bagnare la porta micro USB.
- Per rimuovere le lame assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Premere il pulsante di rilascio della lama sulla parte posteriore del tagliacapelli dove viene a contatto con la lama e staccarla dal tagliacapelli.
- Per rimontarle quando le lame sono pulite e asciutte, allineare la parte inferiore della lama alla linguetta di alloggiamento della lama inferiore e fare scorrere la testina di nuovo in posizione con uno scatto.
- Non mettere sotto l'acqua corrente l'intero apparecchio: solo il gruppo lame è concepito per essere immerso in acqua.

## ✳ OGNI SEI MESI

- Togliere le 2 viti che reggono la lama fissa con un giravite. Non rimuovere il gruppo lama.

- Spazzolare le lame con la spazzolina morbida per eliminare i peli. Non rimuovere l'olio lubrificante dalle lame. Non è necessario rimuovere la piccola lama mobile dall'apparecchio.
- Se la lama mobile è stata rimossa, può essere rimontata collocando il supporto della lama sul perno al centro della testina interna del prodotto. La scanalatura sulla lama rivestita, situata subito sotto i denti, si trova su una piastra in metallo sul lato opposto rispetto ai fori delle viti. La lama fissa è posizionata con il lato tagliente verso l'esterno e fissata con le 2 viti.
- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.

#### ✱ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.

#### RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Accendere il rifinitore e scaricare tutta l'alimentazione restante.
- Rimuovere l'accessorio pettine.
- Rimuovere la lama.
- Sollevare il pannello decorativo dall'alloggiamento superiore per visualizzare le 6 viti situate nell'alloggiamento interno.
- Svitare le 6 viti.
- Sollevare l'alloggiamento interno dall'alloggiamento inferiore per visualizzare gli elementi interni e la scheda del circuito stampato.
- Estrarre dallo scomparto la batteria e la scheda a circuito stampato.
- Staccare la batteria dalla scheda del circuito.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

#### PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- 3 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 4 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 5 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 6 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 7 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- 8 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 9 Produktet skal oplades, anvendes og opbevares ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C.
- 10 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 11 Rør ikke din enhed, hvis den er faldet ned i vand - tag straks dens stik ud af stikkontakten.
- 12 Kan rengøres under en rindende vandhane. 
- 13  Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-4515E (for EU-version) eller PA-4515U (for UK-version) med en udgangseffekt på 4,5 jævnstrøm, 1500mA.

## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/sluk/turbo-knap
- 2 Klingesæt
- 3 2 afstandskamme til påmontering: 1 – 21 mm og 24 – 44 mm (ikke vist)
- 4 Knap til frigørelse af skæret
- 5 LED BRÆNDSTOFMÅLER

- 6 Micro USB-port
- 7 Adapter (ikke vist)
- 8 Justerknop til justerbare kamme

## KOM IGANG

### ★ OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 4 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- Apparatet skal oplades helt i 4 timer.
- Klipperen er udstyret med en LED-brændstofmåler, som viser tilbageværende kapacitet og opladestatus, se tabellen herunder:

Tilsluttet til stikkontakt og under opladning	
Batteri: under 20 % kapacitet	Rød LED blinker én gang i sekundet
Batteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED blinker én gang i sekundet
Batteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED blinker én gang i sekundet
Batteri: 100 % kapacitet	Blå LED lyser konstant

Ledningsfri brug	
Batteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED lyser
Batteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED lyser
Batteri: under 20 % kapacitet	Rød LED lyser
Batteri: under 5 % kapacitet	Rød LED blinker én gang pr. halve sekund

Aktivering af Turbo under ledningsfri brug	
Batteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED lyser én gang hvert 1,5 sekund
Batteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED lyser én gang hvert 1,5 sekund
Batteri: under 20 % kapacitet	Rød LED lyser én gang hvert 1,5 sekund
Batteri: under 5 % kapacitet	Ingen LED'er lyser.

Brug med ledning	Blå LED lyser
Aktivering af turbo under brug med ledning	Blå LED blinker én gang hvert 1,5 sekund

- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 4 timer.
- Klipperen har en hurtig opladningsfunktion. 10 minutters opladning lader produktet op, så det kan bruges i kort tid, om nødvendigt.

#### ✳ OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.

#### ✳ USB

- Tilslut Mikro-USB'en til produktet og sæt USB-stikket i en hvilken som helst USB-port eller oplader.
- USB kan kun bruges til at oplade produktet. Det kan ikke anvendes med ledningen isat.

#### ✳ BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

#### ✳ FORSIGTIG

- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

### ✳ LEDNINGSFRI BRUG

- Når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 90 minutter.

## ❗ INSTRUKTIONER FOR BRUG

### ✳ FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

### ✳ MONTERING AF KAMMEN

- Hold kammen med tænderne pegende opad.
- En kam påsættes ved at rette kammens ben ind efter hullerne øverst på klipperen på hver side af bladet. Lad dernæst benene glide ind i trimmerens åbning, indtil de klikker.
- Fjern kammen igen ved at trække den lige opad og af klipperen.

### ✳ INDSTILLING AF HÅRKLIPPERENS KAM

- Med klipperen følger to justerbare kamme: En justerbar kam til korte hårlængder (angivet med 1-21 mm bag på kammen) og en justerbar kam til længere hårlængder (angivet med 24-44 mm bag på kammen).
- I følgende tabel kan du se de forskellige klippelængder, som er mulige med hver kam:

Kort justerbar kam	Lang justerbar kam
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm

18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- På vælgerknappen er der en sølvfarvet indikator, som - når den korte justerbare kam er påsat produktet - viser den tilsvarende længdeindstilling, til venstre for vælgerknappen. På den anden side af vælgerknappen er der en anden sølvfarvet indikator, som viser den tilsvarende længdeindstilling, når den lange justerbare kam er påsat produktet, til højre for vælgerknappen.
- For at justere længdeindstillingen skal du trykke på den øverste halvdel af vælgerknappen for oplåse låsemekanismen. Derefter skal du trykke vælgerknappen opad for at øge længdeindstillingen. For en kortere længdeindstilling skal du trykke den øverste del af vælgerknappen ned og skubbe den nedad.
- Brug klipperen uden nogen kamme påsat, når du skal trimme hår tæt ved huden. Herved trimmes hårene ned til 1 mm, og hvis du holder klipperen, så bladene er vinkelrette mod huden trimmes hårene ned til 0,5 mm.

#### ✳ VEJLEDNING I HÅRKLIPNING

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde eller slukke produktet. Tænd/sluk-knappen er angivet i afsnittet Hovedfunktioner.
- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

#### ✳ TRIN 1 – Bagerst i nakken

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

#### ✳ TRIN 2 – Baghovedet

- Med kammen indstillet til 12 mm eller 18 mm klippes håret på baghovedet.

#### ✳ TRIN 3 – Siden af hovedet

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.



#### ✳ TRIN 4 – Toppen af hovedet

- Brug den lange kam og indstil den til 24 mm eller 27 mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Til længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 44 mm) for at opnå det ønskede look.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

#### ✳ TRIN 5 – Sidste hånd på værket

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.
- Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet, så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

#### ✳ AUTO TURBO SYSTEM

- Ved at trykke på tænd-/sluk knappen starter produktet i normal tilstand. Auto Turbo aktiveres automatisk, når klipperen registrerer, at den har brug for mere kraft.
- Turbo-tilstanden kan også aktiveres ved at holde tænd-/sluk knappen nede i 2 sekunder, hvorved klipperen kører med forøget kraft, indtil den slukkes.

---

### PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

---

- Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.

#### ✳ EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlede hår af bladene og klipperens hoveddel.
- Rengør enheden ved at tørre den af med en fugtig klud og tør den straks af derefter.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

#### ✳ RENGØRING AF BLADET UNDER VANDHANEN

- Klipperen kan vaskes af med vand og skylles under rindende vand. Undlad dog at gøre USB-porten våd.

- Sørg for, at klipperen er slukket, inden du aftager bladene. Tryk på bladudløserknappen bag på klipperen dér, hvor den møder bladet, og tryk det af klipperen.
- Påsæt bladene igen, når de er rene og tørre, ved at rette bladets nederste del ind efter bladkassetens bund, og lade kassetten glide på plads, indtil du hører et klik.
- Hold ikke hele enheden under hanen, da kun bladenheden er beregnet til at være under vand.

### ✳ HVERT HALVE ÅR

- Fjern de 2 skruer der holder klingerne fastholdt ved hjælp af en skruetrækker.
- Fjern ikke klingesættet.
- Børst efterladte hår mellem klingerne væk med en blød børste. Fjern ikke smøringsolien der findes mellem klingerne. Det er ikke nødvendigt at fjerne den lille, bevægelige klinge fra enheden.
- Hvis det bevægelige blad er taget af, kan det monteres igen ved at køre den beklædte bladholder over stiften i midten af det indvendige hoved på apparatet. Fordybningen på det beklædte blad, lige under tænderne, hviler på metalpladen på modsatte side af skruenhullerne. Den fastgjorte klinge monteres i hævet profil, pegende udaf og fastspændes ved hjælp af de to skruer.
- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.

### ✳ RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før rengøring sikres at maskinen er slukket og ikke tilsluttet strøm.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Tænd for trimmeren og opbrug al tilbageværende strøm.
- Fjern kammen.
- Tag skærkassetten af.
- Lirk pyntepanelet af det øverste skjold for at afdække de 6 skruer i det indvendige skjold.
- Løsn de 6 skruer.
- Lirk det indvendige skjold af det nederste skjold for at afdække de indvendige dele og kredsløbskortet.

- Tag batteriet og printpladen ud af batterikammeret.
- Afbryd batteriets forbindelse til til printkortet.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.



## VÆRN OM MILJØET



For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ❗ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:**

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- 3 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 4 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 5 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 6 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 7 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- 8 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 9 Ladda, använd och förvara produkten vid en temperatur mellan 10 °C och 35 °C.
- 10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 11 Grip inte tag i apparaten om den har fallit i vatten – dra i stället genast ut sladden från eluttaget.
- 12 Kan rengöras med rinnande vatten under kranen. 
- 13  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-4515E (för EU-version) eller PA-4515U (för brittisk version) med en utkapacitet på 4,5 likström, 1500 mA.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 Av-/På-/Turboknapp
- 2 Bladuppsättning
- 3 Två distanskammar som tillbehör: 1–21 mm och 24–44 mm (Visas inte)
- 4 Frigöringsknapp för blad
- 5 Energimätare LED
- 6 USB-port (mikro)
- 7 Adapter (Visas inte)
- 8 Justerbart kamreglage

## KOMMA IGÅNG

### LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 4 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- Om apparaten inte används under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ur sladden från väggkontakten och ställa undan den.
- Ladda din hårklipningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 4 timmar.
- Trimmern är utrustad med en LED-mätare för att visa kvarstående laddning och laddningsstatus, se tabell nedan:

När den är ansluten till strömmen och laddar	
Akkumulatorbatteri: under 20 % kapacitet	Röd LED blinkar en gång per sekund
Akkumulatorbatteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED blinkar en gång per sekund
Akkumulatorbatteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED blinkar en gång per sekund
Akkumulatorbatteri: 100 % kapacitet	Blå LED lyser kontant

Vid sladdlös användning	
Akkumulatorbatteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED är tänd
Akkumulatorbatteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED kommer att tändas
Akkumulatorbatteri: under 20 % kapacitet	Röd LED kommer att tändas
Akkumulatorbatteri: under 5 % kapacitet	Röd LED blinkar en gång varje halvsekund

Vid sladdlös användning och turbofunktionen är aktiverad	
Akkumulatorbatteri: 40-100 % kapacitet	Blå LED tänds en gång var 1,5 sekund
Akkumulatorbatteri: 20-40 % kapacitet	Gul LED tänds en gång var 1,5 sekund
Akkumulatorbatteri: under 20 % kapacitet	Röd LED tänds en gång var 1,5 sekund
Akkumulatorbatteri: under 5 % kapacitet	Ingen belysning visas

När man använder med sladd	Blå LED tänds
När man använder med sladd och Turbo är aktiverad	Blå LED blinkar en gång var 1,5 sekund

- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 4 timmar.
- Trimmern har en snabbbladdningsfunktion, 10 minuters laddning ger batteritid för en användning.

#### ✳ LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

#### ✳ USB-port

- Anslut Micro USB till apparaten och anslut USB-sladden till en vanlig USB-port eller laddare.
- Apparaten laddas bara via USB och kommer inte att fungera med sladd.

#### ✳ ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

#### ✳ VAR FÖRSIKTIG

- Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

#### ✳ ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 90 minuter.

---

### 📌 BRUKSANVISNING

---

#### ✳ INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

#### ✳ SÄTTA FAST EN KAM

- Håll kammen så att kammens tänder är uppåtriktade.
- För att montera en kam, placera kammens ben i linje med hålen på trimmerns överdel på var sida av bladet och klicka på plats.
- För att avlägsna, dra kammen rakt uppåt och bort från trimmern.

#### ✳ KAMINSTÄLLNINGAR FÖR HÅRTRIMMER

- Trimmern levereras med två justerbara kammar, en justerbar kam för korta längder (anges med 1-21 mm på kammens baksida) och en justerbar kam för längre längder (anges med 24-44 mm på kammens baksida).

- Se tabellen nedan för de olika klipplängderna som finns tillgängliga på varje kam:

Justerbar kam för kortare längdinställningar	Justerbar kam för längre längdinställningar
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- På glidreglaget finns en silverindikator som, när den justerbara kammen för korta längder har fästs på apparaten, visar motsvarande längdinställning på vänster sida av glidreglaget. På den andra sidan av glidreglaget finns en annan silverindikator som visar motsvarande längdinställning när den justerbara kammen för längre längder har fästs på apparaten, på höger sida av glidreglaget.
- För att justera längdinställningarna ska man trycka på den övre halvan av glidreglaget för att frigöra låsmekanismen och sedan trycka uppåt på reglaget för att öka längdinställningen. För att minska längdinställningen ska man trycka ned övre delen av glidreglaget och sedan skjuta det nedåt.
- Använd hårklipparen utan fastsatta kammar för att klippa håret med längden 1 mm. Om man håller hårklippare så att bladen är vinkelräta mot huden klipps håret till 0,5 mm.

#### ★ INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING

- Sätt på eller stäng av apparaten genom att trycka på Av/På-knappen. För att hitta Av/På-knappen, se nyckelfunktioner.



- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.
- ✳ **STEG 1 – Nacklinjen**
- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
  - Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
  - Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.
- ✳ **STEG 2 – baksidan av huvudet**
- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.
- ✳ **STEG 3 – sidan av huvudet**
- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.
- ✳ **STEG 4 – överdelen av huvudet**
- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 24 mm eller 27 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
  - Använd den längre kaminsatsen (24–44 mm) för att klippa längre hår uppe på hjässan och få den form som önskas.
  - Börja alltid klippa från bakhuvudet.
- ✳ **STEG 5 – Slutförandet**
- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.
  - Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.
  - Placera den uppochnedvända hårklipparen i rak vinkel mot huvudet så att bladen lätt nuddar huden och arbeta nedåt.
- ✳ **AUTO TURBOSYSTEM**
- När man trycker på strömknappen körs apparaten i normalt läge. Auto Turbo aktiveras automatiskt när trimmern känner av att den behöver ökad effekt.
  - För att köra i Turboläge, håll nere strömknappen i 2 sekunder så kör trimmern med extra kraft tills den stängs av.

---

## TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE

---

- Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet.
- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.
- Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.

### EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Borsta bort hår som samlats på bladen och på hårklipparen.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och torka genast av den.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

### TVÄTTBAR BLADRENGÖRING

- Trimmern är helt tvättbar och kan därför sköljas under rinnande vatten. Undvik dock att blöta ned micro USB-porten.
- För att avlägsna bladet ska man se till apparaten är avstängd. Tryck på frigörningsknappen på trimmerns baksida där den möter bladet och tryck bort från trimmern.
- För att fästa på nytt när bladen har rengjorts och torkats, placera bladens nederdel i linje med höljfiken för det nedre bladet och för patronen tillbaka på plats tills du hör ett klick.
- Skölj inte hela enheten under kranen, det är bara bladsatsen som är avsedd att sköljas under rinnande vatten.

### VARJE HALVÅR

- Ta bort de 2 skruvar som håller fast det fixerade bladet med en skruvmejsel.
- Ta inte bort bladuppsättningen.
- Borsta bort hår från bladens mellanrum med en mjuk rengöringsborste. Ta inte bort smörjoljan från bladen. Man behöver inte ta bort det lilla rörliga bladet från enheten.
- Om det rörliga knivbladet har tagits bort kan det sättas tillbaka igen genom att man skjuter in knivbladshållaren över stiftet inne i huvudstycket. Spåret på knivbladet precis under knivtänderna vilar på en metallplatta på motsatt sida av skruvhålen. Det fixerade bladet passas in på den upphöjda profilen som pekar utåt och fästs med de 2 skruvarna.
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.

### ✳ RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.

### BORTTAGNING AV BATTERI

- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Stäng av apparaten och ladda ur den.
- Ta bort den utbytbara kammen
- Ta bort bladkassetten.
- Ta bort den dekorativa panelen från överdelen av hylsan för att exponera innerdelen och det tryckta kretskortet.
- Skruva loss de 6 skruvarna.
- Ta loss den inre hylsan från bottenhylsan för att exponera innerdelen och det tryckta kretskortet.
- Ta ut batteri- och kretskortsenheten från batterifacket.
- Ta bort batteriet från det kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

### MILJÖSKYDD



För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.  
Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.  
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapsen joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapsen ei saa leikkiä laitteella. Lapsen ei saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- 3 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 4 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- 5 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 6 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 7 Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- 8 Älä väännä tai taivuta johtoa, älä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 9 Lataa, käytä ja säilytä laite 10–35 °C: een lämpötilassa.
- 10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 11 Älä koske laitteeseen, jos se on pudonnut veteen - irrota laite välittömästi verkkovirrasta.
- 12 Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla. 
- 13  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-4515E (EU-malli) tai PA-4515U (UK-malli), jonka teho on 4,5 DC, 1500 mA.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Päälle/pois/turbokytin
- 2 Teräsarja
- 3 2 ohjauskampaosaa: 1–21 mm ja 24–44 mm (Ei kuvassa)
- 4 Terän vapautuspainike
- 5 Latauksen LED-merkkivalo
- 6 USB-mikroportti
- 7 Verkkolaite (Ei kuvassa)

## 8 Liu'uta säädettävän kamman kytkintä

 ALOITUSOPAS

## \* LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 4 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Anna latautua täyteen 4 tuntia.
- Leikkurissa on latauksen LED -merkkivalo, joka näyttää jäljellä olevan latauksen ja latauksen tilan. Katso alla oleva taulukko:

Yhdistettynä verkkovirtaan ja ladattaessa	
Akku: alle 20 % kapasiteetista	Punainen LED vilkkuu kerran sekunnissa
Akku: 20–40 % kapasiteetista	Keltainen LED vilkkuu kerran sekunnissa
Akku: 40–100 % kapasiteetista	Sininen LED vilkkuu kerran sekunnissa
Akku: 100 % kapasiteetista	Sininen LED palaa kiinteästi

Käytettäessä ilman johtoa	
Akku: 40–100 % kapasiteetista	Sininen LED palaa
Akku: 20–40 % kapasiteetista	Keltainen LED palaa
Akku: alle 20 % kapasiteetista	Punainen LED palaa
Akku: alle 5 % kapasiteetista	Punainen LED vilkkuu kerran puolessa sekunnissa

Käytettäessä ilman johtoa ja turbon ollessa aktivoituna	
Akku: 40–100 % kapasiteetista	Sininen LED palaa kerran 1,5 sekunnin välein
Akku: 20–40 % kapasiteetista	Keltainen LED palaa kerran 1,5 sekunnin välein
Akku: alle 20 % kapasiteetista	Punainen LED palaa kerran 1,5 sekunnin välein
Akku: alle 5 % kapasiteetista	Valo ei pala

Käytettäessä johdollisena	Sininen LED palaa
Käytettäessä johdollisena ja turbon ollessa aktivoituna	Sininen LED vilkkuu kerran 1,5 sekunnissa

- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 4 tuntia.
- Leikkurissa on pikalataustoiminto. 10 minuutin lataus antaa hieman käyttöaikaa hätätilanteessa.

#### ✳ LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

#### ✳ USB

- Yhdistä micro-USB laitteeseen ja USB-liitin mihin tahansa USB-porttiin tai laturiin.
- Tuotteen voi ladata ainoastaan USB:n kautta, eikä se toimi johdolla.

#### ✳ JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

### ✳ HUOMAUTUS

- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

### ✳ JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 90 minuuttia.

## 📌 KÄYTTÖOHJEET

### ✳ ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kувivata hiukset.

### ✳ KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä kampaa hampaat ylöspäin.
- Kiinnität kamman kohdistamalla kamman jalat leikkurin päälle kummallekin puolelle terää ja liu'uttamalla jalat trimmeriin, kunnes ne napsahtavat.
- Poistat kamman vetämällä sitä suoraan ylöspäin ja irti leikkurista.

### ✳ HIUSTENLEIKKURIN KAMMAN ASETUKSET

- Leikkurin mukana tulee kaksi säädettävää kampaa, lyhyemmän pituuden säädettävä kampa (merkintä 1–21 mm kamman takana) ja pitemmän pituuden säädettävä kampa (merkintä 24–44 mm kamman takana).
- Katso alla olevasta taulukosta kummankin kamman leikkuupituudet:

Lyhyemmän pituuden säädettävä kampa	Pitemmän pituuden säädettävä kampa
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm

9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Liukuvalintakytkimessä on hopeanväriinen merkintä, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen liukuvalintakytkimen vasemmalla puolella, kun lyhyemmän pituuden säädettävä kampa on tuotteessa kiinni. Toisella puolella liukuvalintakytkintä on toinen hopeanväriinen merkintä, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen liukuvalintakytkimen oikealla puolella, kun pitemmän pituusasetuksen säädettävä kampa on tuotteessa kiinni.
- Voit säätää pituusasetuksia painamalla liukuvalintakytkimen ylempää puoliskoa, jolloin lukitusmekanismi vapautuu. Voit sitten painaa liukuvalintakytkintä ylöspäin pituusasetuksen pidentämiseksi. Voit lyhentää pituusasetuksia painamalla liukuvalintakytkimen yläosan alas ja liu'uttamalla sitä alaspäin.
- Käytä leikkuria ilman kiinnitettyjä kampoja, jos leikkaat ihon läheltä. Hiuksen pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä leikkuria siten, että terät ovat kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,5 mm.

### ✳️ HIUSTENLEIKKUOHJEET

- Kytke tuote päälle tai pois päältä painamalla virtapainiketta. Katso virtapainikkeen sijainti tärkeimmistä ominaisuuksista.
- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

### ✳️ VAIHE 1 – Niskan seutu

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosaan.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, liikaten vain vähän kerrallaan.

### ✳️ VAIHE 2 – Takaraivo

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.



### ✳ VAIHE 3 – Ohimot

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjaukampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

### ✳ VAIHE 4 – Päälaki

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin, leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Käytä pääläen pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–44 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Aloita työskentely pään takaosasta.

### ✳ VAIHE 5 - Viimeistely

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.
- Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa kulmassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

### ✳ AUTOMAATTINEN TURBOJÄRJESTELMÄ

- Painamalla virtapainiketta laite käy normaalitilassa. Automaattinen turbo aktivoituu automaattisesti, kun leikkuri tunnistaa lisätehon tarpeen.
- Turbotila tulee päälle, kun pidät virtapainiketta painettuna 2 sekuntia, leikkuri toimii tehoasetuksella, kunnes se kytketään pois päältä.

### ✳ HIUSTENLEIKKURIN HOITAMINEN

- Leikkurissasi on korkealaatuiset terät.
- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.
- Pidä aina ohjaukampaosa trimmerin terässä.

### ✳ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Poista teriin ja leikkurin runkoon kerääntyneet hiukset harjaamalla.
- Puhdista laite pyyhkimällä kostealla liinalla ja kuivaa välittömästi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

### ✳ PESTÄVÄN TERÄN PUHDISTAMINEN

- Tämän leikkurin voi pestä kokonaan ja huuhdella juoksevan veden alla. Vältä kuitenkin micro-USB-portin kastumista.

- Varmista, että laite on sammutettu, kun irrotat terät. Paina leikkurin takana terän yhtymäkohdassa olevaa vapautuspainiketta ja työnnä terä leikkurista irti.
- Kiinnitä terät takaisin, kun ne on puhdistettu ja ne ovat kuivuneet. Kohdista terän pohja terän kotelon ulokkeeseen ja liu'uta patruuna takaisin paikoilleen, kunnes kuulet napsahduksen.
- Älä pidä koko laitetta juoksevan veden alla, vain teräsarja on suunniteltu veteen upotettavaksi.

## ✳️ PUOLIVUOSITTAIN

- Irrota kiinteää terää paikallaan pitävät kaksi ruuvia ruuvimeisselillä. Älä irrota teräsarjaa.
- Harjaa terien välissä olevat irtokarvat pehmeällä puhdistusharjalla. Älä poista terissä olevaa voitelurasvaa. Pientä liikkuvaa terää ei tarvitse irrottaa laitteesta.
- Jos liikkuva terä on poistettu, sen voi kiinnittää takaisin siten, että pinnoitettu teräpidike asetetaan tapin yli tuotteen sisäkärjen keskelle.
- Hampaiden alapuolella oleva pinnoitettu terän ura on metallilevyn päällä ruuvireikien vastakkaisella puolella. Kiinteä terä on varustettu ulospäin osoittavalla, kohollaan olevalla profiililla ja kiinnitetty kahdella ruuvilla.
- Leikkausteho kärsii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.

## ✳️ PUHDISTUS JA HOITO

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.

---

## AKUN POISTAMINEN

---

- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Kytke trimmeri päälle ja pura kaikki jäljellä oleva varaus.
- Poista kampalisäosa.
- Poista teräpatruuna.
- Väännä kotelon yläosan koristepaneeli irti, jolloin paljastuu 6 ruuvia, jotka sijaitsevat sisäkotelossa.
- Kierrä 6 ruuvia irti.
- Väännä sisäkotelon irti kotelon pohjasta, jolloin paljastuvat sisäosat ja painettu piirilevy.
- Irrota akku ja piirilevykokoontapano akkukotelosta.
- Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.




Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- 3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 4 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 5 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 6 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 7 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 8 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 9 Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- 10 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 11 Não tente alcançar a unidade caso tenha caído para dentro de água; desligue-a imediatamente da corrente elétrica. 
- 12 Adequado a lavagem debaixo de água corrente. 
- 13  O aparelho deve ser fornecido com adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-4515E (para a versão europeia) com a capacidade de 4,5 V DC 1500 mA.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off/turbo
- 2 Conjunto de lâminas
- 3 2 pentes guia: 1-21 mm e 24-44 mm, (não mostrado)
- 4 Botões de libertação da lâmina
- 5 Medidor de energia LED
- 6 Porta Micro USB
- 7 Adaptador (não mostrado)
- 8 Interruptor seletor de pente ajustável deslizante

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 4 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Se não tiver intenção de usar o produto durante um período de tempo longo (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene-o.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- Aguarde 4 horas para uma carga completa.
- O aparador possui um medidor de energia LED para mostrar a carga restante e o estado da carga, consulte a tabela abaixo:

Quando ligado à tomada elétrica e a carregar	
Bateria: capacidade inferior a 20%	O LED vermelho pisca uma vez por segundo
Bateria: capacidade de 20-40%	O LED amarelo pisca uma vez por segundo
Bateria: capacidade de 40-100%	O LED azul pisca uma vez por segundo
Bateria: capacidade de 100%	O LED azul fica ligado permanentemente

Ao usar sem fio	
Bateria: capacidade de 40-100%	O LED azul acende-se
Bateria: capacidade de 20-40%	O LED amarelo acende-se
Bateria: capacidade inferior a 20%	O LED vermelho acende-se
Bateria: capacidade inferior a 5%	O LED vermelho pisca uma vez por cada meio segundo

Ao usar sem fio com a função turbo ativa	
Bateria: capacidade de 40-100%	O LED azul acende-se uma vez a cada 1,5 segundos
Bateria: capacidade de 20-40%	O LED amarelo acende-se uma vez a cada 1,5 segundos
Bateria: capacidade inferior a 20%	O LED vermelho acende-se uma vez a cada 1,5 segundos
Bateria: capacidade inferior a 5%	Nada se acende

Ao usar no modo com fio	O LED azul acende-se
Ao usar com fio com a função turbo ativa	O LED azul pisca uma vez a cada 1,5 segundos

- Nota: para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as durante 4 horas.
- O aparelho vem equipado com uma função de carga rápida. 10 minutos de carregamento permite um tempo de autonomia reforçado de emergência.

## ✳ CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.  
Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

## ✳ USB

- Ligue o Micro USB ao aparelho e ligue o conector USB a qualquer porta USB ou carregador convencional.
- O produto carrega apenas através de USB e não funciona no modo com fio.

## ✳ USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

## ✳ CUIDADO

- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

## ✳ USO SEM FIO

- Quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 90 minutos.

---

## ⚠ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### ✳ ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

### ✳ ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Para encaixar um pente, alinhe as pernas do pente com os orifícios no topo do aparador em ambos os lados da lâmina e, em seguida, deslize as pernas para o interior do aparador até ouvir um estalido.
- Para remover, puxe firmemente o pente diretamente para cima e retire-o do aparador.

### ✳ DEFINIÇÕES DO PENTE DO APARADOR DE CABELO

- The clipper comes with two adjustable combs, a short length adjustable comb (indicated by 1-21mm on the back of the comb) and a longer length adjustable comb (indicated by 24-44mm on the back of the comb).

- Consulte a tabela abaixo para os diferentes comprimentos de corte disponíveis em cada pente:

Pente ajustável de comprimento mais curto	Pente ajustável de comprimento mais longo
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- No interruptor seletor deslizante, existe um indicador prateado, que, quando o pente ajustável de comprimento curto está instalado, mostra a posição de comprimento correspondente no lado esquerdo do interruptor seletor deslizante. No outro lado do interruptor seletor deslizante, existe outro indicador prateado que mostra a posição de comprimento correspondente no lado direito do interruptor seletor deslizante quando o pente ajustável de comprimento mais longo está instalado.
- Para ajustar as posições de comprimento, deverá premir a metade superior do interruptor seletor deslizante para libertar o mecanismo de bloqueio. Em seguida, aplique força no interruptor seletor deslizante no sentido ascendente para aumentar a posição de comprimento. Para reduzir as posições de comprimento, prima a parte superior do interruptor seletor deslizante no sentido descendente e desliza para baixo.
- Use o aparador sem qualquer pente fixo para cortar cabelo rente à pele. Esta opção corta o cabelo até 1 mm. Se segurar o aparador com as lâminas perpendiculares à pele, cortará o cabelo até 0,5 mm.



## ✳ INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- Para ligar ou desligar o produto, prima o botão on/off. Para localizar o botão on/off, consulte as características principais.
- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

### ✳ PASSO 1: nuca

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

### ✳ PASSO 2: parte de trás da cabeça

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

### ✳ PASSO 3: lados da cabeça

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

### ✳ PASSO 4: parte superior da cabeça

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-44 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

### ✳ PASSO 5: últimos retoques

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador.
- Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.
- Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocar levemente na pele e apare num sentido descendente.

## ✳ SISTEMA DE TURBO AUTOMÁTICO

- Prima o botão de energia e o aparelho funciona no modo normal. A função de turbo automático ativa-se automaticamente quando o aparador reconhece que precisa de mais potência.
- Para funcionar no modo turbo, mantenha premido o botão de energia durante 2 segundos e o aparador funciona a uma maior potência até ser desligado.

---

## 👁 CUIDADOS A TER COM O APARADOR:

---

- O seu aparador possui lâminas de alta qualidade.
- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Mantenha sempre o pente guia na lâmina do aparador.

## ✳ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas e no corpo do aparador.
- Para limpar a unidade, passe com um pano húmido e seque imediatamente.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

## ✳ LIMPEZA DAS LÂMINAS

- Este aparador é totalmente lavável e, assim, pode ser enxaguado sob água corrente. Contudo, evite molhar a porta micro USB.
- Para remover as lâminas, certifique-se de que a unidade está desligada. Prima o botão de libertação das lâminas na parte traseira do aparador no ponto onde se cruza com as lâminas e empurre para retirar do aparador.
- Após as lâminas lavadas e secas, volte a encaixá-las alinhando a parte inferior das lâminas com a patilha da sede das lâminas inferior e deslize-as de volta para o sítio até ouvir um estalido.
- Não coloque a unidade inteira debaixo da torneira, apenas o conjunto de lâminas está apto a ser submerso em água.

## ✳ A CADA 6 MESES

- Retire os 2 parafusos que fixam a lâmina com uma chave de fendas. Não retire o conjunto de lâminas.
- Escove os pêlos entre as lâminas com uma escova de limpeza macia. Não retire o lubrificante das lâminas. Não é necessário retirar a pequena lâmina móvel da unidade.

- Caso a lâmina móvel tenha sido removida, poderá ser reinstalada introduzindo o suporte da lâmina revestida por cima do pino no centro da cabeça interior do produto. A ranhura na lâmina revestida, mesmo abaixo dos dentes, assenta sobre uma placa metálica no lado oposto aos orifícios dos parafusos. A lâmina fixa está equipada com um perfil elevado que aponta para o exterior e é fixada mediante 2 parafusos.
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.

## ✳ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Ligue o aparador e deixe-o descarregar na totalidade.
- Remova o pente guia.
- Desencaixe o cartucho da lâmina.
- Retire o painel decorativo da sede superior para expor os 6 parafusos situados na sede interior.
- Desaparafuse os 6 parafusos.
- Desmonte a sede interior a partir da sede inferior para expor os elementos internos e a placa de circuito impresso.
- Remova a bateria e o conjunto de placas de circuito impresso do compartimento da bateria.
- Desconecte a bateria da placa de circuito.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

---

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

---



Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- 3 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 4 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 5 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 6 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 7 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- 8 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 9 Výrobok nabíjajte, používajte a uchovávajte pri teplotách od 10°C do 35°C.
- 10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 11 Ak zariadenie spadlo do vody, nesiahajte naň – okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky.
- 12 Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou. 
- 13  Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérami PA-4515E (verzia pre Európu) alebo PA-4515U (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 4,5 V DC, 1500 mA.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Prepínač On (zapnúť)/Off (vypnúť)/Turbo
- 2 Zostava čepeľí
- 3 2 nadstavce s vodiacími hrebeňmi: 1 – 21 mm a 24 – 44 mm (bez vyobrazenia)
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie čepele
- 5 LED ukazovateľ stavu nabitia
- 6 Mikroport USB
- 7 Adaptér (bez vyobrazenia)
- 8 Posuvný prepínač nastaviteľného hrebeňa

## ZAČÍNAME

### ✱ NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrešovač 4 hodiny.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Ak sa výrobok nebude dlhšiu dobu používať (2 – 3 mesiace), odpojte ho zo siete a uskladnite.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 4 hodiny.
- Zastrešovač je vybavený LED ukazovateľom nabitia, ktorý signalizuje zostávajúcu kapacitu a stav nabitia, viď tabuľka nižšie

Keď je pripojený do siete a nabíja sa	
Batéria: kapacita nižšia ako 20%	Červená dióda LED blikne jedenkrát za sekundu
Batéria: kapacita 20-40%	Žltá dióda LED blikne jedenkrát za sekundu
Batéria: kapacita 40-100%	Modrá dióda LED blikne jedenkrát za sekundu
Batéria: kapacita 100%	Modrá dióda LED bude svietiť nepretržite

Pri použití bez kábla	
Batéria: kapacita 40-100%	Modrá dióda LED bude svietiť
Batéria: kapacita 20-40%	Žltá dióda LED bude svietiť
Batéria: pod kapacitou 20%	Červená dióda LED bude svietiť
Batéria: kapacita nižšia ako 5%	Červená dióda LED blikne jedenkrát za pol sekundy

Pri použití bez kábla a s aktivovanou funkciou Turbo	
Batéria: kapacita 40-100%	Modrá dióda LED blikne/rozsvieti sa každú 1,5 sekundu
Batéria: kapacita 20-40%	Žltá dióda LED blikne/rozsvieti sa každú 1,5 sekundu
Batéria: pod kapacitou 20%	Červená dióda LED blikne/rozsvieti sa každú 1,5 sekundu
Batéria: kapacita nižšia ako 5%	Nesvieti žiadna kontrolka/dióda

Pri použití s privodným káblom	Rozsvieti sa modrá dióda LED
Pri použití s privodným káblom a s aktivovanou funkciou Turbo	Modrá dióda LED blikne/rozsvieti sa každú 1,5 sekundu

- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 4 hodiny.

- Zastrihávač je vybavený funkciou rýchleho nabíjania. 10 minút nabíjania postačí na to, aby bolo možné prístroj použiť v núdzovom režime.

#### ✳ NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.

#### ✳ USB

- Pripojte konektor mikro USB k prístroju a potom pripojte konektor USB k akémukoľvek štandardného USB portu alebo nabíjačke.
- Výrobok sa bude cez USB iba nabíjať a nebude fungovať s elektrickým káblom.

#### ✳ POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

#### ✳ UPOZORNENIE

- Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

#### ✳ POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblovom režime používať až 90 minút.

---

## 🔍 NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

#### ✳ PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečesťe, aby boli bez chuchvalcov a suché.

#### ✳ NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň držte zubami nahor.
- Na pripojenie hrebeňa priložte nožičky hrebeňa ku otvorom vo vrchnej časti zastrihávača na oboch stranách čepele a zasuňte nožičky do zastrihávača, kým nezacvaknú.
- Na odstránenie hrebeňa ho pevne vytiahnite zo zastrihávača smerom priamo nahor.

### ✳ NASTAVENIA HREBEŇA ZASTRIHÁVAČA NA VLASY

- Zastrihávač je vybavený dvoma nastaviteľnými hrebeňmi, nastaviteľným hrebeňom na krátke dĺžky (s označením 1-21 mm na zadnej strane hrebeňa) a nastaviteľným hrebeňom na dlhšie dĺžky (s označením 24-44 mm na zadnej strane hrebeňa).
- V tabuľke nižšie nájdete rôzne dĺžky zastrihnutia, ktoré sú dostupné pre každý hrebeň:

Nastaviteľný hrebeň na kratšie dĺžky	Nastaviteľný hrebeň na dlhšie dĺžky
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Na posuvnom prepínači je strieborná značka. Keď je na výrobku nasadený nastaviteľný hrebeň na krátke dĺžky, táto značka ukazuje príslušné nastavenie dĺžky na ľavej strane prepínača. Na druhej strane posuvného prepínača je ďalšia strieborná značka. Tá ukazuje príslušné nastavenie dĺžky na pravej strane posuvného prepínača, keď je na výrobku nastaviteľný hrebeň na dlhšie dĺžky.
- Na zmenu nastavenia dĺžky musíte stlačiť hornú časť posuvného prepínača, aby ste uvoľnili uzamykací mechanizmus. Potom zatlačte posuvný prepínač smerom nahor, čím sa nastavenie dĺžky zväčší. Na zmenšenie nastavenia dĺžky stlačte hornú časť posuvného prepínača a posuňte nadol.
- Používajte zastrihávač bez akýchkoľvek pevných hrebeňov na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní zastrihávača čepeľami kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.



### ✳ NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na zapnutie alebo vypnutie výrobku stlačte tlačidlo On / Off. Tlačidlo On/Off nájdete podľa zobrazenia v časti Dôležité funkcie.
- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nastavcom.

### ✳ KROK 1 – šija

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

### ✳ KROK 2 – zadná časť hlavy

- S pripojeným hrebeňovým nastavcom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

### ✳ KROK 3 – po stranách hlavy

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajte bokombrady. Potom zmeňte nastavenie vodiaceho hrebeňa na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

### ✳ KROK 4 – vrchná časť hlavy

- Použite nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 24 mm alebo 27 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.
- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použite na dosiahnutie požadovaného účesu nadstavec s väčšou dĺžkou (24 – 44 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

### ✳ KROK 5 – konečné úpravy

- Použite zastrihávač bez hrebeňového nastavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy a na stranách pri krku.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte.
- Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepeľí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

### ✳ SYSTÉM AUTO TURBO

- Stlačte tlačidlo power a prístroj bude pracovať v normálnom režime. Auto Turbo sa automaticky aktivuje, keď zastrihávač zistí, že potrebuje zvýšiť výkon.

- Na spustenie prístroja v režime Turbo podržte tlačidlo power 2 sekundy, zastrihávač bude pracovať na vyšší výkon dovtedy, kým ho nevypnete.

---

## STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ:

---

- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepeľami.
- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Na čepele zastrihávača nechávajte stále nadstavec s vodiacim hrebeňom.

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené vlasy očistite z čepeľí a tela zastrihávača kefkou.
- Strojček čistite tak, že ho utriete vlhkou handrou a ihneď vysušíte.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

### ČISTENIE OMÝVATELNÝCH ČEPELÍ

- Tento zastrihávač je plne omývateľný a preto sa dá oplachovať pod tečúcou vodou. Zabráňte však namočeniu mikro USB portu.
- Pri vyberaní čepeľí dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie čepele na zadnej časti zastrihávača, kde sa dotýka čepele, a tlačte ju von zo zastrihávača.
- Po vyčistení a vysušení čepeľí ich znovu pripevnite tak, že spodnú časť čepele priložíte k výbežku spodnej časti puzdra na čepele a zasuniete strihaciu jednotku späť na miesto, až kým nebudete počuť cvaknutie.
- Nečistite pod tečúcou vodou celý prístroj, do vody sa môže ponárať iba zostava s čepeľami.

### KAŽDÝCH ŠEŠŤ MESIACOV

- Odskrutkujte skrutkovačom 2 skrutky pridržiavajúce pripevnenú čepeľ.
- Neodstraňujte sadu s čepeľami.
- Vlasy spomedzi čepeľí odstráňte pomocou mäkkej čistiacej kefky. Lubrikačný maz z čepeľí neodstraňujte. Malú pohyblivú čepeľ nie je potrebné z prístroja odstraňovať.
- Ak bola vybratá pohyblivá čepeľ, môže sa znovu založiť tak, že držiak potiahnutej čepele sa navlečie ponad čapík v strede vnútornej hlavy výrobku. Drážka na potiahnutej čepeľi, hneď pod zubami, je položená na kovovej doštičke oproti otvorom na skrutky. Pevná čepeľ je vybavená zvýšeným profilom smerujúcim von a upevneným 2 skrutkami.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.

**\* ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Na čistenie prístrojov alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.

** ODSTRÁNENIE BATÉRIE**

- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zapnite zastrihávač a nechajte ho bežať do úplného vybitia.
- Odstráňte hrebeňový nadstavec.
- Odpojte kazetu s čepeľou.
- Vypáčte dekoratívny panel z vrchného puzdra a obnažíte 6 skrutiek umiestnených vo vnútornom puzdre.
- Týchto 6 skrutiek odskrutkujte.
- Vypáčte vnútorné puzdro zo spodného puzdra, aby ste obnažili vnútorné súčiastky a obvodovú dosku.
- Vyberte batériu a obvodovú dosku z priehradky.
- Batériu odpojte z obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

** OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- 3 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 4 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 5 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 6 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 7 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- 8 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezaúzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
- 9 Přístroj nabíjejte, používejte a skladujte při teplotě mezi 10°C a 35°C.
- 10 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 11 Přístroj z vody nevytahujte, pokud do ní spadl – okamžitě ho vypojte z elektrické zásuvky.
- 12 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem. 
- 13  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-4515E (verze pro EU) nebo PA-4515U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 4,5 DC, 1500 mA.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Přepínač Zap/Vyp/Turbo
- 2 Sada čepelí
- 3 2 vodící hřebeny: 1 – 21 mm a 24 – 44 mm (Není zobrazeno)
- 4 Tlačítko uvolnění břitů
- 5 LED kontrolka energie
- 6 Mikro port USB
- 7 Adaptér (Není zobrazeno)
- 8 Posuvný přepínač nastavitelného hřebene

## ZAČÍNÁME

### ★ NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 4 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat (2 – 3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Do plného nabití nechte nabíjet 4 hodin.
- Strojek je vybaven LED ukazatelem nabití, který informuje o zbývajících kapacitě a o stavu nabití, viz tabulka níže:

Když je přístroj připojen k síti a nabíjí se	
Baterie: kapacita pod 20 %	Červená LED dioda blikne jednou za vteřinu
Baterie: kapacita 20-40 %	Žlutá LED dioda blikne jednou za vteřinu
Baterie: kapacita 40-100 %	Modrá LED dioda blikne jednou za vteřinu
Baterie: kapacita 100 %	Modrá LED dioda bude svítit nepřerušovaně

V režimu bez přívodní šňůry	
Baterie: kapacita 40-100 %	Svítil modrá LED dioda
Baterie: kapacita 20-40 %	Svítil žlutá LED dioda
Baterie: kapacita pod 20 %	Svítil červená LED dioda
Baterie: kapacita pod 5 %	Červená LED dioda blikne jednou za půl vteřiny

V režimu bez přívodní šňůry s aktivní funkcí turbo	
Baterie: kapacita 40-100 %	Modrá LED dioda blikne každou 1,5 vteřinu
Baterie: kapacita 20-40 %	Žlutá LED dioda blikne každou 1,5 vteřinu
Baterie: kapacita pod 20 %	Červená LED dioda blikne každou 1,5 vteřinu
Baterie: kapacita pod 5 %	Žádná kontrolka nesvítil

V režimu s přívodní šňůrou	Svítil modrá LED dioda
V režimu s přívodní šňůrou s aktivní funkcí turbo	Modrá LED dioda blikne každou 1,5 vteřinu

- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 4 hodiny nabíjejte.
- Strojek je vybaven funkcí rychlého nabití, 10 minut nabíjení postačí k tomu, aby bylo možné strojek nouzově použít.

## ✱ NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

## ✱ USB

- Připojte konektor micro USB k přístroji a pak připojte konektor USB k jakémukoliv standardnímu portu USB či nabíječe.
- Přístroj se bude nabíjet pouze přes USB a nebude tedy fungovat v režimu s přírodní šňůrou.

## ✱ POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

## ✱ UPOZORNĚNÍ

- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

## ✱ POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 90 minut.

---

## ⚠ INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

---

### ✱ NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posadte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

### ✱ NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte hřeben tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Hřeben nasadíte tak, že srovnáte nohy hřebene s otvory v horní části strojku na obou stranách břitu a tyto nohy nasunete do zastíhovače tak, aby zacvakly.
- Hřeben sejmete tak, že zaberete a ze strojku jej vytáhnete.

### ✱ NASTAVENÍ HŘEBENE STROJKU

- Součástí strojku jsou dva nastavitelné hřebeny, nastavitelný hřeben s kratší délkou (s označením 1-21 mm na zadní straně hřebene) a nastavitelný hřeben s delší délkou (s označením 24-44 mm na zadní straně hřebene).

- Nahlédněte, prosím, do níže uvedené tabulky a seznamte se s různými délkami stříhu jednotlivých hřebců:

Nastavitelný hřeben s kratší délkou	Nastavitelný hřeben s delší délkou
1 mm	24mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Na posuvném přepínači je stříbrný ukazatel, který informuje o daném nastavení délky na levé straně posuvného přepínače když je na přístroji nastavitelný hřeben s kratší délkou. Na druhé straně posuvného přepínače je další stříbrný ukazatel, který informuje o daném nastavení délky na pravé straně posuvného přepínače když je na přístroji nastavitelný hřeben s delší délkou.
- Aby bylo možné provést nastavení délky, musíte stisknout horní polovinu posuvného přepínače, čímž se uvolní blokovací mechanismus. Potom na posuvný přepínač zatlačte směrem nahoru, čímž se nastavení délky zvětší. Stisknutím horní poloviny posuvného přepínače a zatlačením směrem dolů se nastavení délky zmenší.
- Při zastříhování vlasů blízko pokožky používejte strojek bez fixních hřebců.
- Tak vlasy zastříhnete na 1 mm, a když budete strojek držet s bříty kolmo k pokožce, délka stříhu bude 0,5 mm.

## ✳ POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro zapnutí či vypnutí přístroje stiskněte tlačítko Zap/Vyp (On/Off). Umístění tlačítka Zap/Vyp (On/Off) zjistíte v klíčových vlastnostech.



- Rovnoměrného stříhu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.
- ✳ **KROK 1 – Zátylek**
- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
  - Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
  - Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhňte jen kousek.
- ✳ **KROK 2 – Zadní část hlavy**
- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.
- ✳ **KROK 3 – Boční strana hlavy**
- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodícího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.
- ✳ **KROK 4 – Vršek hlavy**
- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
  - U delších vlasů na temeni použijte pro docílení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 44 mm).
  - Vždy postupujte od zadní strany hlavy.
- ✳ **KROK 5 – Konečná úprava**
- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhňte vlasy na zadní straně a po stranách krku.
  - Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.
  - Otočený strojek přiložte k hlavě pod pravým úhlem tak, aby se špičky břitů kůže dotýkaly jen zlehka, a potom strojkem postupujte dolů.
- ✳ **SYSTÉM AUTO TURBO**
- Po stisknutí tlačítka power bude přístroj fungovat v normálním režimu. Auto turbo se aktivuje automaticky když strojek zjistí, že potřebuje zvýšit výkon.

- Pro spuštění režimu turbo přidržte tlačítko power 2 vteřiny, strojek pak poběží s větším výkonem, a to dokud jej nevypnete.

## ✱ PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY:

- Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami.
- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.
- Nechávejte vodící hřeben na stříhací liště vždy nasazený.

## ✱ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nahromaděné chloupky z břitů a těla strojku vymeťte.
- Strojek otřete navlhčeným hadříkem a hned jej utřete do sucha.
- Na čepelky kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytný olej otřete.

## ✱ ČIŠTĚNÍ OMYVATELNÝCH BŘITŮ

- Tento strojek je zcela omyvatelný, čili je možné jej oplachovat pod tekoucí vodou. Avšak zabraňte tomu, aby se namočil port micro USB.
- Před snímáním břitů se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Stiskněte tlačítko pro uvolnění břítu na zadní straně strojku, kde je s břitem v kontaktu a vytlačuje jej ze strojku ven.
- Již vyčištěné a oschlé břity nasadíte zpět tak, že srovnáte spodní stranu břítu s jezdcem krytu spodního břítu a nasunete stříhací jednotku zpět na místo tak, aby zacvakla.
- Pod kohoutkem neumývejte celý strojek. Pouze stříhací blok lze ponořovat do vody.

## ✱ KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- Šroubovákem odstraňte 2 šrouby, které drží pevnou čepel. Neodstraňujte celou sadu čepelí.
- Měkkým kartáčkem odstraňte vlasy mezi čepelkami. Neodstraňujte z čepelí mazivo. Malou pohyblivou čepel není třeba z jednotky vyjmát.
- Jestliže byl pohyblivý břit sejmout, lze ho zpět nasunout pomocí držáku pokoveného břítu, který nasunete přes závlačku ve středu vnitřní hlavy strojku.
- Žlábek na pokoveném břítu, hned pod zuby, spočine na kovové destičce na protější straně otvorů pro šrouby. Pevná čepel je opatřena zvýšeným profilem, který směřuje ven, a je upevněna 2 šrouby.
- Pokud nebudou čepelky správně vyrovnány, sníží se účinnost stříhání.

## \* ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Strojek zapněte a nechte ho běžet až do úplného vybití.
- Sejměte hřebenový nástavec.
- Sejměte stříhací jednotku.
- Z horní části strojku vyloupněte ozdobný panel, čímž se dostanete k vnitřnímu zařízení a k obvodové desce.
- Těchto 6 šroubků odšroubujte.
- Vnitřní část ve spodní části vyloupněte, čímž se dostanete k vnitřnímu zařízení a k obvodové desce.
- Z bateriové přihrádky vyjměte baterii a plošný spoj.
- Baterii od spodní desky odpojte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazywanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- 3 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 4 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 5 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 6 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- 8 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 9 Ładuj, używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze między 10°C i 35°C.
- 10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 12 Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- 11 Jeśli urządzenie wpadło do wody, nie sięgaj po nie - natychmiast odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- 12 Nadaje się do czyszczenia pod kranem. 
- 13  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-4515E (dla wersji UE) lub PA-4515U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 4.5 dc, 1500mA.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off/Turbo
- 2 Zestaw ostrzy

- 3 2 nakładki grzebieniowe: 1 - 21mm i 24 - 44mm (Nie pokazano)
- 4 Przycisk zwalniania ostrza
- 5 Wskaźnik ładowania LED
- 6 Port micro USB
- 7 Ładowarka (Nie pokazano)
- 8 Przełącznik wyboru regulowanej nasadki grzebieniowej

## PIERWSZE KROKI

### ✱ ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszyny, ładuj ją przez 4 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Jednakże, w przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Pozostaw na 4 godzin do pełnego naładowania.
- Na maszynie do strzyżenia znajduje się wskaźnik naładowania LED pokazujący pozostały poziom i status naładowania, patrz tabela niżej:

Przy włączeniu do sieci elektrycznej i ładowaniu	
Akumulator: poniżej 20% pojemności	Czerwony LED miga co sekundę
Akumulator: Pojemność 20-40%	Żółty LED miga co sekundę
Akumulator: Pojemność 40-100%	Niebieski LED miga co sekundę
Akumulator: Pojemność 100%	Niebieski LED świeci się stale

W pracy bezprzewodowej	
Akumulator: Pojemność 40-100%	Niebieski LED świeci się
Akumulator: Pojemność 20-40%	Żółty LED świeci się

Akumulator: poniżej 20% pojemności	Czerwony LED świeci się
Akumulator: poniżej 5% pojemności	Czerwony LED miga co pół sekundy

W trybie bezprzewodowym z aktywnym Turbo	
Akumulator: Pojemność 40-100%	Niebieski LED świeci się co 1,5 sekundy
Akumulator: Pojemność 20-40%	Żółty LED świeci się co 1,5 sekundy
Akumulator: poniżej 20% pojemności	Czerwony LED świeci się co 1,5 sekundy
Akumulator: poniżej 5% pojemności	Nic się nie wyświetla

W trybie przewodowym	Niebieski LED świeci się
W trybie przewodowym z aktywnym Turbo	Niebieski LED rozbłyśka co 1,5 sekundy

- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godzin.
- Maszynka do strzyżenia ma funkcję szybkiego ładowania. Ładowanie przez 10 minut umożliwi uruchomić maszynkę w jednym cyklu pracy.

#### ✳ ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

#### ✳ USB

- Podłącz mikro USB do maszynki do strzyżenia i złącz USB do standardowego portu USB lub ładowarki.
- Urządzenie można ładować tylko przez USB i nie będzie działać w trybie przewodowym.

### ✳ UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

### ✳ OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

### ✳ UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 90 minut.

---

## ⚠ INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### ✳ PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

### ✳ MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymaj grzebień zębami do góry
- Aby założyć grzebień, dopasuj nóżki grzebienia do otworów w górnej części maszynki do strzyżenia po każdej stronie ostrza i wsuń je, aż zaskoczą na swoim miejscu.
- Aby go zdjąć, ściągnij grzebień pionowo z maszynki do strzyżenia.

### ✳ USTAWIENIA GRZEBIENIA MASZYNKI DO STRYŻENIA

- Maszynka do strzyżenia wyposażona jest w dwa regulowane grzebienie: krótszy regulowany grzebień (oznaczony 1-21mm na tyle grzebienia) i dłuższy regulowany grzebień (oznaczony 24-44mm na tyle grzebienia).

- Zobacz tabelę poniżej, dla różnych długości cięcia dla grzebienia:

Krótszy regulowany grzebień	Dłuższy regulowany grzebień
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Na przełączniku suwakowym znajduje się srebrny wskaźnik, który, po założeniu krótszego regulowanego grzebienia, po lewej stronie przełącznika suwakowego wskazuje odpowiednie ustawienie długości. Po drugiej stronie przełącznika suwakowego znajduje się drugi srebrny wskaźnik, który, po założeniu dłuższego regulowanego grzebienia wskazuje po prawej stronie przełącznika suwakowego odpowiednie ustawienie długości.
- Dostosowując ustawienie długości, naciśnij górną połowę przełącznika suwakowego, aby zwolnić mechanizm blokujący a następnie wciśnij przełącznik suwakowy ku górze, aby zwiększyć ustawioną długość. Aby zmniejszyć ustawioną długość, naciśnij górną część przełącznika suwakowego i przesuń ku dołowi.
- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nakładki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

#### ✳ INstrukcja strzyżenia włosów

- Aby włączyć urządzenie lub je wyłączyć, naciśnij przycisk ON/OFF. Aby zlokalizować przycisk On/Off zapoznaj się z wszystkimi elementami urządzenia.



- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

#### ✳ KROK 1 - Kark

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

#### ✳ KROK 2 - Tył głowy

- Użyj 12 mm lub 18 mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

#### ✳ KROK 3 - Bok głowy

- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.

#### ✳ KROK 4 - Czubek głowy

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24 mm albo 27 mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24– 44 mm) i uzyskasz pożądaną efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

#### ✳ KROK 5 - Wykończenie

- Aby krótko przystrzyć okolice karku, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.
- Umieść odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i prowadź do dołu.

#### ✳ SYSTEM AUTO TURBO

- Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie działa w trybie normalnym. Auto Turbo włączy się automatycznie, gdy maszynka do strzyżenia wyczuje, że potrzebuje więcej energii.

- Aby uruchomić w trybie Turbo, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, maszynka do strzyżenia będzie działać w trybie turbo, dopóki nie zostanie wyłączona.

---

## DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW:

---

- Ostrza maszynki są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Nie pozostawiaj ostrza trymera bez nałożonej nakładki grzebieniowej.

### PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszcz szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach i korpusie maszynki.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

### CZYSZCZENIE OSTRZY ZMYWALNYCH

- Tę maszynkę do strzyżenia można myć i splukiwać bieżącą wodą. Natomiast, unikaj zamoczenia wejścia mikro USB.
- Przed zdjęciem ostrzy upewnij się, że maszynka do strzyżenia jest wyłączona. Naciśnij przycisk zwalnający ostrze na tyle maszynki, gdzie maszynka styka się z ostrzem i wypchnij ostrze z maszynki.
- Aby ponownie założyć ostrza już oczyszczone i suche, wyrównaj dół ostrza z występem obudowy ostrza i wsuń kasetę z powrotem na swoje miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.
- Nie mocz całego urządzenia pod wodą z kranu, można splukiwać tylko same ostrza.

### CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- Odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące stałe ostrze. Nie należy wyjmować zestawu ostrzy.
- Przy pomocy miękkiej szczoteczki oczyścić miejsca między ostrzami. Nie usuwać smaru z ostrzy. Nie jest konieczne wyjmowanie z urządzenia małego ruchomego ostrza.
- Jeśli ruchome ostrze zostało wyjęte, można je ponownie założyć nasuwając uchwyt ostrza z powłoką na kołeczek w środku głowicy. Rowek na ostrzu z powłoką, pod zębami, ma wejść w metalową płytkę po przeciwnej stronie

otworów na śruby. Stałe ostrze posiada wzniesiony profil skierowany na zewnątrz i jest zamocowane dwiema śrubami.

- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.

#### ✳ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.

#### WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Włącz trymer, niech pracuje do wyczerpania akumulatora.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową
- Zdejmij wkład ostrza.
- Podważ ozdobny panel na górze obudowy i odsłoń 6 śrub znajdujących się w wewnętrznej obudowie.
- Odkręć 6 śrub.
- Wyważ wewnętrzną obudowę z dolnej obudowy i odsłoń wnętrze z obwodem drukowanym.
- Wyjmij baterię i płytkę drukowaną z komory akumulatora.
- Odłącz akumulatory od płytki drukowanej.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.





Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználoi karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- 3 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 4 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 5 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 6 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 7 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- 8 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 9 10°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsse, használja és tárolja a készüléket.
- 10 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 13 Ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett – először azonnal húzza ki a fali elektromos aljzatból.
- 12 Folyó víz alatt tisztítható. 
- 14  A berendezés az arra jóváhagyott PA-4515E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-4515U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 4,5dc egyenáramot használó 1500mA-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Be/Ki/Turbó kapcsolója
- 2 Pengekészlet
- 3 2 vezetőfésű tartozékként: 1 – 21 mm-es és 24 – 44 mm-es (Az ábrán nem látható)
- 4 Vágóél kioldó gomb
- 5 LED töltöttségmérő
- 6 Mikro USB port
- 7 Adapter (Az ábrán nem látható)
- 8 Csúsztatható állítható fésű kiválasztása kapcsolót

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### ✱ A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsé 4 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Amennyiben nem fogja használni a készüléket hosszabb időn keresztül (2-3 hónap), húzza ki a hálózathoz és tegye el.
- Az újbóli használathoz töltsé teljesen fel a hajvágót.
- A teljes töltéshez hagyja 4 órán át tölteni.
- A hajvágón van egy LED-es töltöttségi jelző, hogy megjelenítse a fennmaradó töltöttséget és a töltöttség állapotát, lásd az alábbi táblázatot:

Amikor csatlakoztatva van a hálózathoz és töltődik	
Akkumulátor: 20% alatti kapacitás	Vörös LED másodpercenként egyet villan
Akkumulátor: 20-40% kapacitás	Sárga LED másodpercenként egyet villan
Akkumulátor: 40-100% kapacitás	Kék LED másodpercenként egyet villan
Akkumulátor: 100% kapacitás	A kék LED folyamatosan fog világítani

Vezeték nélküli használatkor	
Akkumulátor: 40-100% kapacitás	A kék LED ki fog gyulladni
Akkumulátor: 20-40% kapacitás	A sárga LED ki fog gyulladni
Akkumulátor: 20% alatti kapacitás	A vörös LED ki fog gyulladni
Akkumulátor: 5% alatti kapacitás	A vörös LED egyet fog villanni fél másodpercenként

Amikor vezeték nélkül használja és a Turbó aktiválva van	
Akkumulátor: 40-100% kapacitás	A kék LED 1,5 másodpercenként fel fog villanni
Akkumulátor: 20-40% kapacitás	A sárga LED 1,5 másodpercenként fel fog villanni
Akkumulátor: 20% alatti kapacitás	A vörös LED 1,5 másodpercenként fel fog villanni
Akkumulátor: 5% alatti kapacitás	Nem fog világítani

Amikor vezetékes módban használja	A kék LED kigyullad
Amikor vezetékes módban használja és a Turbó aktiválva van	A kék LED 1,5 másodpercenként fel fog villanni

- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse újra 4 órán át.

- A hajvágó egy gyorsöltési funkcióval rendelkezik, így 10 perc töltés lehetővé teszi, hogy vészhelyzet esetén működésbe hozza a készüléket.

#### ✳ TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

#### ✳ USB

- Csatlakoztassa a Micro USB-t a készülékhez, az USB csatlakozót pedig bármilyen szabványos USB porthoz vagy töltőhöz.
- A terméket csak USB-n keresztül lehet tölteni és nem fog vezetékes üzemmódban működni.

#### ✳ VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

#### ✳ VIGYÁZAT

- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

#### ✳ VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Akkumulátoros használat a készülék bekapcsolts és teljesen feltöltött állapotban kb. 90 percig használható telepről.

### ⚠ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

#### ✳ A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

#### ✳ A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Tartsa meg a vezetőfésűt úgy, hogy a fogai felfelé nézzenek.
- Csatlakoztasson egy fésűt, állítsa be a hosszát a hajvágó tetején a penge két oldalán található lyukak segítségével, és csúsztassa a lábakat a trimmerbe, amíg a helyükre nem kattannak.
- Az eltávolításhoz húzza erősen a fésűt egyenesen el a hajvágótól.

### ✱ HAJVÁGÓ FÉSŰ BEÁLLÍTÁSAI

- A hajvágó tartozéka a két állítható vezetőfésű: a rövid vágáshoz való állítható vezetőfésű (a vezetőfésű hátulján az 1-21 mm felirat jelzi) és a hosszabb vágáshoz való állítható vezetőfésű (a vezetőfésű hátulján a 24-44 mm felirat jelzi).
- Tekintse meg az alábbi táblázatot a fésűkön elérhető különböző vágási hosszokért:

Rövidebb állítható fésű	Hosszabb állítható fésű
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Ha a termékre felhelyezték a rövid vágáshoz való állítható vezetőfésűt, akkor a csúsztatható választókapcsolón található ezüst jelzés az ahhoz tartozó hosszbeállítást mutatja a csúszzókapcsoló bal oldalán. A csúszzókapcsoló másik oldalán található ezüst jelzés a hosszú vágáshoz való állítható vezetőfésű használatakor az ahhoz tartozó hosszbeállítást mutatja a csúszzókapcsoló jobb oldalán.
- A beállított hossz módosításához nyomja meg a csúszzókapcsoló felső részét, hogy kioldja a rögzítőmechanizmust, majd fejtse ki felfelé irányuló erőt a csúszzókapcsolóra a beállított hossz növeléséhez. A beállított hossz csökkentéséhez nyomja a csúszzókapcsoló felső részét lefelé, és csúsztassa lefelé.
- Fix fésűk nélkül a hajvágót a bőrfelszínhez közel eső haj trimmelésére használhatja. Az eszköz 1 mm-esre trimmeli a haját, illetve ha a hajvágót a bőrfelszínre merőlegesen állítva mozgatja, 0,5 mm-es hajhosszúságot kap.



## ✳ VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a ki-/bekapcsolót. A ki-/bekapcsoló gomb azonosításához tekintse meg a fő jellemzőket.
- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alkalommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.

### ✳ 1. LÉPÉS – A tarkó

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalaiban.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

### ✳ 2. LÉPÉS – A fej hátsó része

- 12 vagy 18 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

### ✳ 3. LÉPÉS – A fej oldalsó része

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását.
- Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

### ✳ 4. LÉPÉS – A fejtető

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le a haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Ha a fejtetőn hosszabb haját szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet (24 – 44 mm).
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

### ✳ 5. LÉPÉS - Végső finomítások

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szörzetnyíró. A megfordított szörzetnyíró a megfelelő szögben illeszse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.
- Helyezze a megfordított hajvágót megfelelő szögben a fejhez, hogy a pengék éle éppen csak érintse a bőrfelszínt, majd mozgassa a hajvágót lefelé.

## ✳ AUTOMATIKUS TURBÓ RENDSZER

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot és a készülék normál módban fog működni. Az automatikus turbó automatikusan aktiválódni fog, amikor a hajvágó érzi, hogy nagyobb teljesítményre van szüksége.
- A turbó módban való működéshez tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig, és a hajvágó megnövelt teljesítménnyel fog működni addig, amíg le nem kapcsolja azt.

---

## 👁 VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

---

- Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel.
- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Mindig tartsa a tartozék vezetófésűt a vágó pengéjén.

## ✳ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A tisztítókefével távolítsa el a felgyülemlt hajat a pengékről és a hajvágóról.
- A készülék nedves, majd azonnal utána száraz ruhával áttörölve tisztítható.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

## ✳ MOSHATÓ PENGE TISZTÍTÁSA

- Ez a hajvágó teljesen mosható, ezért el lehet öblíteni folyó csapvíz alatt. Azonban ügyeljen arra, hogy a micro USB port ne legyen nedves.
- A pengék eltávolításához győződjön meg róla, hogy a készülék le van kapcsolva. Nyomja meg a pengék elengedése gombot a hajvágó hátoldalán, ahol találkozik a pengével, majd tolja el a hajvágótól.
- Ha megtisztította a pengéket és azok szárazak, akkor a visszahelyezéshez igazítsa a penge alját a penge alsó burkolatának a lapjához, majd csúsztassa a patront vissza a helyére addig, amíg egy kattantást nem hall.
- Ne mossa le a teljes készüléket víz alatt, csak a pengekészlet tisztítható vízszög alatt.

## ✳ HATHAVONTA

- Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a rögzített pengét tartó 2 csavart. Ne vegye ki a pengekészletet.
- Kefélje ki a hajat a pengék közül egy puha tisztítókefével. A kenőolajat ne távolítsa el a pengékről. A kis mozgó pengét nem szükséges kivenni a készülékből.

- Ha a mozgó kést eltávolította, ezt úgy helyezheti vissza, hogy a belső fej középső részén lévő csapra ráhelyezi a bevonattal ellátott késtartót. A fogak alatti horony a bevonattal ellátott késen a fémlemezen fekszik, a mások oldalán pedig a csavarfuratokba illeszkedik. A rögzített pengét a kiálló oldalával kifelé kell beszerelni és a 2 csavarral rögzíteni.
- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.

### ✱ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószeret a készülék és a pengék tisztításához.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Kapcsolja be a hajvágót és mérítse le az akkumulátorban fennmaradó áramot.
- Távolítsa el a fésűtartozékot.
- Vegye le a penge tartóját.
- Vegye le a dekorációs panelt a felső burkolatról, hogy láthatóvá váljon a belső rész és a nyomtatott áramköri lap.
- Csavarja ki a 6 csavart.
- Vegye le a belső burkolatot az alsó burkolatról, hogy láthatóvá váljon a belső rész és a nyomtatott áramköri lap.
- Vegye le az akkumulátort a nyomtatott áramkörtől és emelje ki a rekeszből.
- Távolítsa el a nyomtatott áramköri elemeket.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

## KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – Для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- 3 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 4 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 5 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 6 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 7 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- 8 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 9 Изделие заряжают, используют и хранят при температуре от 10° С до 35° С.
- 10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 11 Если устройство упало в воду, не следует сразу же доставать его – сначала отключите устройство от сети.
- 12 Допускается чистка под проточной водопроводной водой. 
- 13  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-4515E (для ЕС) или PA-4515U (для Великобритании) с выходом 4,5DC постоянного тока, 1500mA.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Машинка для стрижки волос

- 1 Переключатель Вкл./Выкл./Турбо (On/Off/Turbo)
- 2 Набор лезвий
- 3 2 направляющих насадки: 1 – 21 мм и 24 – 44 мм (На рисунке не показано)
- 4 Кнопка фиксации лезвий
- 5 Светодиодный ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА
- 6 Порт micro USB
- 7 Переходник (На рисунке не показано)
- 8 Ползунковый селекторный переключатель регулируемых насадок

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 4 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2—3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Полная зарядка длится 4 часов.
- На машинке предусмотрен светодиодный указатель уровня заряда, который отображает оставшийся заряд и статус зарядки, см. таблицу ниже:

При подключении к электросети и во время зарядки	
Батарея: ниже 20% емкости	Красный светодиод мигает раз в секунду
Батарея: 20—40% емкости	Желтый светодиод мигает раз в секунду

Батарея: 40—100% емкости	Синий светодиод мигает раз в секунду
Батарея: 100% емкости	Синий светодиод горит постоянным светом

При работе в беспроводном режиме	
Батарея: 40—100% емкости	Синий светодиод горит
Батарея: 20—40% емкости	Желтый светодиод горит
Батарея: ниже 20% емкости	Красный светодиод горит
Батарея: ниже 5% емкости	Красный светодиод мигает раз в полсекунды

При работе в беспроводном режиме и активированном режиме Turbo	
Батарея: 40—100% емкости	Синий светодиод загорается раз в 1,5 с
Батарея: 20—40% емкости	Желтый светодиод загорается раз в 1,5 с
Батарея: ниже 20% емкости	Красный светодиод загорается раз в 1,5 с
Батарея: ниже 5% емкости	Ни один светодиод не горит

При работе в проводном режиме	Синий светодиод светится
При работе в проводном режиме и активированном режиме Turbo	Синий светодиод мигает раз в 1,5 с

- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
- У машинки предусмотрена функция быстрого заряда. 10 минут зарядки обеспечивают некоторое время работы в экстренной ситуации.

### ✳ ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.  
Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

### ✳ USB

- Подключите micro-USB к устройству и вставьте соединительный разъем USB в любой стандартный USB-порт или зарядное устройство.
- Изделие только заряжается от USB и не будет работать в проводном режиме.

### ✳ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

### ✳ ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батареи.

### ✳ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 90 минут.

## ❗ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ✳ ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.

- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

## ✳ ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Удерживайте насадку зубцами вверх
- Чтобы надеть насадку, совместите ножи насадки с отверстиями в верхней части машинки, которые расположены по обе стороны от ножа, и задвиньте ножи в триммер до щелчка.
- Для снятия насадки крепко возьмитесь за нее и стащите с машинки.

## ✳ НАСТРОЙКИ НАСАДОК ДЛЯ МАШИНКИ

- В комплект машинки входят две регулируемые насадки: регулируемая гребенчатая насадка малой длины (обозначается меткой 1—21 мм на задней стороне насадки) и регулируемая гребенчатая насадка большей длины (обозначается меткой 24—44 мм на задней стороне насадки).
- Значения длин для насадок приводятся в таблице ниже:

Регулируемая гребенчатая насадка малой длины	Регулируемая гребенчатая насадка большей длины
1 мм	24 мм
2 мм	25 мм
3 мм	26 мм
4 мм	27 мм
5 мм	28 мм
6 мм	29 мм
9 мм	32 мм
12 мм	35 мм
15 мм	38 мм
18 мм	41 мм
21 мм	44 мм

- На ползунковом селекторном переключателе имеется серебристый индикатор, который указывает соответствующую настройку длины с левой стороны ползункового селекторного переключателя, когда на устройство надета регулируемая гребенчатая насадка малой длины.



С другой стороны ползункового селекторного переключателя имеется другой серебристый индикатор, который показывает соответствующую настройку длины с правой стороны ползункового селекторного переключателя, когда на устройство установлена регулируемая гребенчатая насадка большей длины.

- Для настройки длины следует зажать верхнюю часть ползункового селекторного переключателя, чтобы освободить механизм блокировки, и затем приложить усилие к ползунковому селекторному переключателю, чтобы переместить его выше и увеличить настройку длины. Для уменьшения настройки длины нажмите на верхнюю часть ползункового селекторного переключателя по направлению вниз и переместите его ниже.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без каких-либо насадок-гребней. Таким образом, длина стрижки составит 1 мм, а если держать машинку лезвиями перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

## ✳ ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Чтобы включить или выключить устройство, нажмите кнопку Вкл./Выкл. Расположение кнопки Вкл./Выкл. указано в разделе основных характеристик.
- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.

### ✳ ШАГ 1 – Задняя часть шеи

- Установите насадку на 3 или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

### ✳ ШАГ 2 – Затылок

- Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.

### ✳ ШАГ 3 – Боковая часть головы

- Виски подравняйте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.

## ✳ ШАГ 4 – Верхняя часть головы

- Воспользуйтесь длинной насадкой-гребнем, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 44 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

## ✳ ШАГ 5 — Последний штрих

- Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадки-гребня.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.
- Направьте перевернутую машинку под прямым углом к голове так, чтобы кромки лезвий слегка касались кожи, и начинайте движение вниз.

## ✳ СИСТЕМА AUTO TURBO

- Нажмите кнопку питания, и устройство запустится в нормальном режиме. Режим Auto Turbo активируется автоматически, когда машинка определяет, что ей требуется дополнительная мощность.
- Чтобы активировать режим Turbo, нажмите кнопку питания и удерживайте ее нажатой в течение 2 с, после этого машинка будет работать с повышенной мощностью до выключения.

---

## 👁 УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС:

---

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера

## ✳ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Очистите лезвия и корпус машинки от остатков волос.
- Для очистки устройства протрите его влажной тканью и немедленно высушите.

- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

## ✳ ОЧИСТКА НОЖА ПРОМЫВАНИЕМ

- Эту машинку можно полностью мыть, в том числе под проточной водой. Тем не менее избегайте попадания влаги на порт micro-USB.
- Перед снятием ножей необходимо выключить устройство. Нажмите кнопку фиксатора на задней панели машинки, где крепится блок ножей, и снимите его с машинки.
- Чтобы повторно установить очищенные и высушенные лезвия, совместите нижнюю часть ножа с соответствующим язычком на корпусе и задвиньте блок ножей до щелчка.
- Ни в коем случае не подвергайте действию воды все устройство.
- Погружать в воду можно только ножевой блок.

## ✳ КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Отверните 2 винта, удерживающих закрепленное лезвие. Не снимайте блок лезвий.
- Волосы между лезвиями следует сметать мягкой щеткой. Не удаляйте с лезвий смазку. Отсоединять от устройства маленькое подвижное лезвие не обязательно.
- Вынутое лезвие можно установить на место, надев держатель лезвия с керамическим покрытием на штырек, находящийся по центру внутри головки. Паз на лезвии с керамическим покрытием, непосредственно под режущей поверхностью, зафиксируется на металлической пластине со стороны, противоположной отверстиям для винтов. Неподвижное лезвие крепится за счет приподнятого профиля, направленного наружу, и 2 винтов.
- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.

## ✳ ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.

- Включите триммер и разрядите его до конца.
- Снимите насадку-гребень.
- Снимите блок лезвий.
- Снимите декоративную панель с верхней части корпуса, чтобы открыть 6 винтов, расположенных во внутреннем корпусе.
- Снимите эти 6 винтов.
- Снимите внутренний корпус с нижней части корпуса, чтобы открыть внутреннюю конструкцию и печатную плату.
- Извлеките из батарейного отсека батарею и печатную плату.
- Отсоедините батарею от печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.



## Экологическая защита


Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- 3 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 4 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 5 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 6 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 7 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- 8 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 9 Bu ürünün şarj, kullanım ve depolaması 10°C ve 35°C arasındaki bir sıcaklıkta gerçekleştirilmelidir.
- 10 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 11 Şayet suya düşerse, ürününüze erişmeye çalışmayın - derhal fişini elektrik prizinden çekin.
- 12 Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- 13  Bu cihaz, sadece 4.5V dc; 1500mA çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-4515E (AB versiyonu için) veya PA-4515U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;

## TEMELE ÖZELLİKLER

- 1 On/Off/Turbo (Açık/Kapalı/Turbo) düğmesi
- 2 Bıçak seti
- 3 2 adet kılavuz tarak ataşmanı: 1 – 21 mm ve 24 – 44 mm (Gösterilmemiş)
- 4 Bıçak bırakma düğmesi
- 5 LED şarj göstergesi
- 6 Mikro USB girişi
- 7 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 8 Kaydırma seçimli ayarlanabilir tarak düğmesi

## BAŞLARKEN

### \* CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 4 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Ürün uzun süre (2 – 3 ay) kullanılmıyacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Tam dolu bir şarj için 4 saat gereklidir.
- Saç kesme aleti, kalan şarjı ve şarj durumunu göstermek için bir LED yakıt göstergesi içerir, lütfen aşağıdaki tabloyu inceleyin:

Şebeke elektriğine bağlandığında ve şarj edilirken	
Pil: %20 kapasitenin altında	Kırmızı LED saniyede bir kez yanıp sönüyor
Pil: %20-40 kapasite	Sarı LED saniyede bir kez yanıp sönüyor
Pil: %40-100 kapasite	Mavi LED saniyede bir kez yanıp sönüyor
Pil: %100 kapasite	Mavi LED sürekli yanacaktır

Kablosuz kullanırken	
Pil: %40-100 kapasite	Mavi LED aydınlanacaktır
Pil: %20-40 kapasite	Sarı LED aydınlanacaktır
Pil: %20 kapasitenin altında	Kırmızı LED aydınlanacaktır
Pil: %5 kapasitenin altında	Kırmızı LED her yarım saniyede bir kez yanıp sönecektir

Kablosuz kullanırken ve Turbo işlevi etkinleştirildiğinde	
Pil: %40-100 kapasite	Mavi LED her 1,5 saniyede bir kez yanacaktır
Pil: %20-40 kapasite	Sarı LED her 1,5 saniyede bir kez yanacaktır
Pil: %20 kapasitenin altında	Kırmızı LED her 1,5 saniyede bir kez yanacaktır
Pil: %5 kapasitenin altında	Herhangi bir aydınlanma görülmeyecektir

Kablolu moda kullanırken	Mavi LED aydınlanacaktır
Kablolu kullanırken ve Turbo işlevi etkinleştirildiğinde	Mavi LED her 1,5 saniyede bir yanıp sönecektir

- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.

- Saç kesme aleti hızlı şarj işlevine sahiptir. 10 dakikalık bir şarj, acil durumlarda kısa süreli çalıştırmaya olanak sağlar.
- ✳ **STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME**
  - Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
  - Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- ✳ **USB**
  - Micro USB'yi cihaza ve USB konnektörü herhangi bir standart USB bağlantı noktasına veya şarj cihazına bağlayın.
  - Ürün sadece USB üzerinden şarj olacak ve kablolu modda çalışmayacaktır.
- ✳ **KABLOLU KULLANIM**
  - Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- ✳ **DİKKAT**
  - Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.
- ✳ **KABLOSUZ KULLANIM**
  - Ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 90 dakikaya kadar çalıştırılabilir.

---

## ⚠ KULLANIM TALİMATLARI

---

- ✳ **KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE**
  - Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
  - Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizaya gelecek şekilde oturtun.
  - Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.
- ✳ **TARAĞI EKLEMEK İÇİN**
  - Tarağı, dişleri yukarı doğru bakacak şekilde elinizde tutun.
  - Bir tarağı takmak için, tarağın ayaklarını, bıçağın her iki yanındaki saç kesme aletinin üst kısmındaki deliklerle aynı hizaya getirin ve ayakları bir tıklama sesi duyana dek şekillendiriciye doğru kaydırın.
  - Çıkarmak için, tarağı saç kesme aletinden sıkıca ve düz bir şekilde yukarı çekerek ayırın.



### ✳ SAÇ KESME MAKİNESİ TARAK AYARLARI

- Saç kesme makinesi iki adet ayarlanabilir tarakla birlikte verilmektedir: bir adet kısa uzunluklara ayarlanabilir tarak (tarakın arka tarafında 1-21 mm ile belirtilir) ve bir adet daha uzun uzunluklara ayarlanabilir tarak (tarakın arka tarafında 24-44 mm ile belirtilir).
- Her tarakta bulunan farklı kesim boyları için lütfen aşağıdaki tabloyu inceleyin:

Kısa Boylara Ayarlanabilir Tarak	Uzun Boylara Ayarlanabilir Tarak
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Kaydırmalı seçim düğmesinde, ürün üzerinde kısa uzunluklara ayarlanabilir tarak bulunduğunda, kaydırmalı seçim düğmesinin sol tarafında karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren gümüş bir gösterge yer alır. Kaydırmalı seçim düğmesinin diğer tarafında, ürün üzerinde uzun uzunluklara ayarlanabilir tarak bulunduğunda, kaydırmalı seçim düğmesinin sağ tarafında karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren başka bir gümüş gösterge yer alır.
- Uzunluk ayarlarını yapmak üzere kilitleme mekanizmasını serbest bırakmak için kaydırmalı seçim düğmesinin üst yarısına basmalı, sonra uzunluk ayarını artırmak için kaydırmalı seçim düğmesine yukarı doğru güç uygulamalısınız. Uzunluk ayarını azaltmak için kaydırmalı seçim düğmesinin üst yarısına aşağı yönde bastırın ve aşağı doğru kaydırın.

- Saçları kısa şekillendirmek için, saç kesme aletini herhangi bir tarak takılı olmadan kullanın. Bu işlem saçları 1 mm'ye, saç kesme makinesini bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutmak saçları 0,5 mm'ye şekillendirecektir.

## ✱ TÜY KESME TALİMATLARI

- Ürünü Açmak veya kapatmak için On (Aç) veya Off (Kapat) düğmesine basın. On/Off düğmesinin yerini bulmak için lütfen temel özellikler bölümüne başvurun.
- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

## ✱ ADIM 1 – Ense

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun.
- Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

## ✱ ADIM 2 – Başın arkası

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

## ✱ ADIM 3 – Başın yan kısımları

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik kılavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

## ✱ ADIM 4 – Başın tepe kısmı

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 44 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

## ✱ ADIM 5 – Son rötuşlar

- Ensede ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

- Ters çevrilmiş saç kesme makinesini, başa doğru açılarda, bıçakların uçları cilde hafifçe değecek şekilde yerleştirin ve sonra aşağı yönde çalışmaya başlayın.

#### ✳ OTOMATİK TURBO SİSTEMİ

- Güç düğmesini itin ve cihazı Normal Modda çalıştırın. Otomatik Turbo işlevi, saç kesme aleti daha fazla güce ihtiyaç duyduğunda otomatik olarak etkinleştirilecektir.
- Turbo Modda çalıştırmak için, güç düğmesine basın ve 2 saniye basılı tutun, saç kesme aleti, kapatılana dek ekstra güçle çalışacaktır.

#### 👁 SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI:

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır.
- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.

#### ✳ HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda ve saç kesme aletinin gövdesinde biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin.
- Üniteyi temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurutun. Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

#### ✳ YIKANABİLİR BIÇAKLARIN TEMİZLİĞİ

- Bu saç kesme aleti tamamen yıkanabilir ve bu nedenle akan suyun altında durulanabilir. Ancak micro USB bağlantı noktasının ıslanmamasına dikkat edin.
- Bıçakları çıkarmak için ünitenin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Saç kesme aletinin arka kısmında, bıçakla buluştuğu noktada bulunan bıçak bırakma düğmesine basın ve saç kesme aletinden iterek ayırın.
- Bıçaklar temizlendikten ve kurutulduktan sonra tekrar takmak için, bıçağın alt kısmını bıçak gövdesinin alt sekmesiyle aynı hizaya getirin ve kartuşu bir tıklama sesi duyana dek yerine geri kaydırın.
- Musluk suyunun altına ünitenin tamamı sokulmamalıdır; sadece bıçak seti suya tutulmalıdır.

## ✳ HER ALTI AYDA BİR

- Sabit bıçağı tutan 2 vidayı bir tornavidayle gevşetin. Bıçak setini çıkarmayın.
- Bıçaklar arasındaki tüyleri yumuşak bir temizlik fırçasıyla fırçalayarak temizleyin. Bıçaklardaki yağı silmemeye özen gösterin. Hareketli küçük bıçağı cihazdan çıkarmanıza gerek yoktur.
- Hareketli bıçak çıkarılmışsa, kaplanmış bıçak tutucu, iç ürün başlığının ortasında yer alan pim üzerine oturtularak yeniden takılabilir. Kaplanmış bıçak üzerinde, dişlerin hemen altında bulunan yiv, vida yuvalarının karşı tarafında yer alan metal bir plakaya dayanır. Sabit bıçak, dışarı doğru bakan yüksek profille takılır ve 2 vida ile sabitlenir.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı takdirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.

## ✳ TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Düzelticiyi açın ve kalan tüm gücü boşaltın.
- Tarak aparatını çıkarın.
- Bıçak kartuşunu ayırın.
- Dekoratif paneli üst gövdeden manivela gücü ile çıkararak iç kısımda bulunan 6 vidayı ortaya çıkarın.
- 6 vidayı sökün.
- İç gövdeyi alt gövdeden manivela gücü ile ayırarak iç kısmı ve basılı devre kartını ortaya çıkarın.
- Pili ve baskılı devre levhası takımını pil bölmesinden çıkarın.
- Pilin, devre kartıyla bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## ÇEVRE KORUMA



Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- 3 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 4 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 5 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 6 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 7 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 8 Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 9 Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură între 10°C și 35°C.
- 10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 11 Nu încercați să scoateți unitatea dacă a căzut în apă - scoateți-o imediat din priză.
- 12 Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă. 
- 13  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-4515E (pentru versiunea UE) sau PA-4515U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 4,5 V CC; 1500mA;

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Butonul de pornire/oprire/Turbo
- 2 Set lame
- 3 2 piepteni de tundere: reglare la 1 – 21 mm și 24 – 44 mm (nu este prezentat)

- 4 Buton de eliberare a lamei
- 5 LED indicator incarcare
- 6 Micro port USB
- 6 Adaptor (nu este prezentat)
- 8 Glisați butonul de selectare a pieptenului ajustabil

## INTRODUCERE

### ✱ ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 4 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.  
Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 4 ore la încărcat.
- Mașina de tuns este prevăzută cu un indicator de energie cu LED, care indică bateria rămasă și starea de încărcare; vezi tabelul de mai jos:

Când este conectată la priză și se încarcă	
Bateria: capacitate sub 20%	LED-ul roșu pâlpâie o dată pe secundă
Baterie: capacitate 20-40%	LED-ul galben pâlpâie o dată pe secundă
Baterie: capacitate 40-100%	LED-ul albastru pâlpâie o dată pe secundă
Baterie: capacitate 100%	LED-ul albastru rămâne aprins

Când este folosită fără cablu	
Baterie: capacitate 40-100%	LED-ul albastru se va aprinde
Baterie: capacitate 20-40%	LED-ul galben se va aprinde

Bateria: capacitate sub 20%	LED-ul roșu se va aprinde
Bateria: capacitate sub 5%	LED-ul roșu va pâlpâi o dată la jumătate de secundă

Când este folosită fără cablu și este activată funcția Turbo	
Baterie: capacitate 40-100%	LED-ul albastru se va aprinde o dată la 1,5 secunde
Baterie: capacitate 20-40%	LED-ul galben se va aprinde o dată la 1,5 secunde
Bateria: capacitate sub 20%	LED-ul roșu se va aprinde o dată la 1,5 secunde
Bateria: capacitate sub 5%	Nu se va aprinde nimic

Când este folosită în modul cu cablu	Se va aprinde LED-ul albastru
Când este folosită cu cablu și este activată funcția Turbo	LED-ul albastru va pâlpâi o dată la 1,5 secunde

- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reincărcați-le timp de 4 ore.
- Mașina de tuns este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă. 10 minute de încărcare vă oferă un timp de folosire de urgență.

#### ✳ ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

## ✳ USB

- Conectați Micro USB-ul la aparat și conectorul USB la orice port USB standard sau încărcător.
- Produsul doar se va încărca prin USB, nu va funcționa în modul cu cablu.

## ✳ UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

## ✳ ATENȚIONARE

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

## ✳ UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 90 de minute.

---

## 📌 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### ✳ ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

### ✳ PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus.
- Pentru a atașa un pieptene, aliniați picioarele pieptenelui la orificiile din partea de sus a mașinii de tuns de pe fiecare latură a lamei și glisați picioarele în aparat până se fixează printr-un clic.
- Pentru a-l scoate, trageți ferm pieptenele în sus de la mașina de tuns.

### ✳ SETĂRI PIEPTENE MAȘINĂ DE TUNS

- Mașina de tuns este prevăzută cu doi piepteni ajustabili, un pieptene ajustabil pentru păr scurt (indicat prin semnul 1-21 mm de pe spatele pieptenelui) și un pieptene ajustabil pentru păr lung (indicat prin semnul 24-44 mm de pe spatele pieptenelui).
- Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea lungimile diferite de tăiere disponibile pentru fiecare pieptene:



Pieptene ajustabil pentru păr scurt	Pieptene ajustabil pentru păr lung
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Pe butonul glisant de selectare există un indicator argintiu care, atunci când pieptenele ajustabil pentru păr scurt se află pe produs, indică setarea lungimii corespunzătoare, în partea stângă a butonului glisant de selectare. Pe cealaltă latură a butonului glisant de selectare există un alt indicator argintiu care indică setarea lungimii corespunzătoare atunci când pieptenele ajustabil pentru păr lung se află pe produs, în partea dreaptă a butonului glisant de selectare.
- Pentru a ajusta setările lungimii, trebuie să apăsați jumătatea de sus a butonului glisant de selectare, pentru a debloca mecanismul de blocare, apoi să împingeți în sus butonul glisant de selectare, pentru a mări setarea lungimii. Pentru a micșora setările lungimii, apăsați partea de sus a butonului glisant de selectare în jos și glisați în jos.
- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene fix pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,5 mm.

#### ★ INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDerea PĂRULUI

- Pentru a porni sau opri produsul, apăsați pe butonul On/Off. Pentru a localiza butonul On/Off, consultați Caracteristicile de bază.

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.

## ✳ PASUL 1 - Ceafa

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

## ✳ PASUL 2 - Partea din spate a capului

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

## ✳ PASUL 3 - Partea laterală a capului

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

## ✳ PASUL 4 - Partea superioară a capului

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 44 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

## ✳ PASUL 5 - Finisare

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.
- Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând ușor pielea, apoi tundeți în jos.

## ✳ SISTEMUL AUTO TURBO

- Apăsăți butonul de alimentare pentru ca aparatul să funcționeze în Modul Normal. Funcția Auto Turbo se va activa automat când mașina de tuns

simte că are nevoie de mai multă putere.

- Pentru a folosi Modul Turbo, țineți apăsat butonul de alimentare 2 secunde, pentru ca mașina de tuns să activeze funcția până când este oprită.

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS:

- Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria părul acumulat de pe lame și corpul mașinii de tuns.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

### CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- Această mașină de tuns poate fi spălată complet și poate fi curățată cu ușurință sub jetul de apă de la robinet. Totuși, evitați să udați portul pentru micro USB.
- Pentru a scoate lamele, asigurați-vă că unitatea este oprită. Apăsăți butonul de eliberare a lamei din spatele mașinii de tuns, acolo unde se unește cu lama, și scoateți-o împingând-o de pe mașina de tuns.
- Pentru a remonta lamele după ce au fost curățate și uscate, aliniați partea de jos a lamei la capătul de jos al carcasei lamei și împingeți în jos în suporturile de fixare, până când lama se fixează printr-un clic.
- Nu spălați întreaga unitate la robinet, doar setul de lame pot fi introdus în apă.

### O DATĂ LA ȘASE LUNI

- Scoateți cele 2 șuruburi, ținând lama fixă cu o șurubelniță. Nu scoateți setul de lame.
- Periați părul dintre lame cu o perie moale. Nu ștergeți uleiul de pe lame. Nu este necesar să scoateți lama mică mobilă de pe unitate.
- Dacă lama mobilă a fost scoasă, poate fi remontată fixând suportul captușit al lamei cu clema din centrul capului interior al produsului. Canelura de pe lamă, chiar de sub dinți, se fixează pe placa de metal în partea opusă a

orificiilor șuruburilor. Lama fixă se montează cu partea ridicată îndreptată în afară și se fixează cu 2 șuruburi.

- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.

## ✳ ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.

---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Opriți mașina de tuns și eliminați orice energie acumulată.
- Scoateți pieptenele accesoriu.
- Demontați cartușul lamei.
- Scoateți panoul decorativ de pe carcasa superioară, pentru a expune cele 6 șuruburi amplasate în carcasa interioară.
- Deșurubați cele 6 șuruburi.
- Scoateți carcasa interioară de pe carcasa de jos, pentru a expune componentele interne și placa de circuite integrate.
- Scoateți bateria și unitatea plăcii de circuite imprimare din compartimentul pentru baterii.
- Demontați bateria de pe placa de circuite.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

---

## PROTECȚIA MEDIULUI

---



Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- 3 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 4 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 5 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 6 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 7 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- 8 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 9 Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 10°C και 35°C.
- 10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 11 Αν η μονάδα πέσει μέσα στο νερό, μην πάτε να τη βγάλετε - βγάλτε αμέσως το βύσμα της από την πρίζα του ρεύματος.
- 12 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό. 
- 13  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-4515E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-4515U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 4,5V DC, 1500mA.

## 👁 ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/Turbo
- 2 Σετ λεπίδων
- 3 2 αποσπώμενα χτενάκια οδηγού: 1 – 21mm και 24 – 44mm (Δεν απεικονίζεται)
- 4 Κουμπί αποδέσμευσης λεπίδας
- 5 Ενδεικτική LED λυχνία φόρτισης μπαταριών
- 6 Θύρα Micro USB
- 7 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
- 8 Διακόπτης ολίσθησης επιλογής ρυθμιζόμενης χτένας

## 👁 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ✳ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 4 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2 – 3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Η κουρευτική μηχανή διαθέτει ένα μετρητή φόρτισης LED που δείχνει τη φόρτιση που απομένει και την κατάσταση φόρτισης. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Όταν έχει συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος και φορτίζει	
Μπαταρία: χωρητικότητα κάτω από 20%	Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει μία φορά ανά δευτερόλεπτο
Μπαταρία: χωρητικότητα 20-40%	Η κίτρινη λυχνία LED ανάβει μία φορά ανά δευτερόλεπτο

Μπαταρία: χωρητικότητα 40-100%	Η μπλε λυχνία LED ανάβει μία φορά ανά δευτερόλεπτο
Μπαταρία: χωρητικότητα 100%	Η μπλε λυχνία LED θα είναι μόνιμη

Κατά τη χρήση χωρίς καλώδιο	
Μπαταρία: χωρητικότητα 40-100%	Η μπλε λυχνία LED θα είναι αναμμένη
Μπαταρία: χωρητικότητα 20-40%	Η κίτρινο λυχνία LED θα είναι αναμμένη
Μπαταρία: χωρητικότητα κάτω από 20%	Η κόκκινη λυχνία LED θα είναι αναμμένη
Μπαταρία: χωρητικότητα κάτω από 5%	Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει μία φορά ανά μισό δευτερόλεπτο

Κατά τη χρήση χωρίς καλώδιο και με ενεργοποιημένη τη λειτουργία Turbo	
Μπαταρία: χωρητικότητα 40-100%	Η μπλε λυχνία LED θα ανάβει μία φορά κάθε 1,5 δευτερόλεπτο
Μπαταρία: χωρητικότητα 20-40%	Η κίτρινο λυχνία LED θα ανάβει μία φορά κάθε 1,5 δευτερόλεπτο
Μπαταρία: χωρητικότητα κάτω από 20%	Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάβει μία φορά κάθε 1,5 δευτερόλεπτο
Μπαταρία: χωρητικότητα κάτω από 5%	Δεν υπάρχει φωτισμός

Κατά τη χρήση σε λειτουργία καλωδίου	Η μπλε λυχνία LED θα ανάψει
Κατά τη χρήση καλωδίου και με ενεργοποιημένη τη λειτουργία Turbo	Η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει μία φορά κάθε 1,5 δευτερόλεπτο

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης. Με 10 λεπτά φόρτισης εξασφαλίζεται χρόνος λειτουργίας για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

#### ✳ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

#### ✳ USB

- Συνδέστε το Micro USB στη συσκευή και το βύσμα USB σε οποιαδήποτε τυπική θύρα USB ή φορτιστή.
- Το προϊόν φορτίζει μόνο μέσω USB και δεν λειτουργεί σε λειτουργία καλωδίου.

#### ✳ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

#### ✳ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

#### ✳ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 90 λεπτά.

---

### ❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

#### ✳ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.



- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

#### ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Κρατήστε το χτενάκι με τα δόντια προς τα πάνω
- Για να τοποθετήσετε μια χτένα, ευθυγραμμίστε τα ποδαράκια της χτένας με τις οπές στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής σε κάθε πλευρά της λεπίδας και σπρώξτε τα ποδαράκια μέσα στο εξάρτημα κουρέματος μέχρι να ακουστεί κλικ.
- Για να την αφαιρέσετε τραβήξτε γερά τη χτένα προς τα επάνω απομακρύνοντάς την από την κουρευτική μηχανή.

#### ✳ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΧΤΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Η κουρευτική μηχανή διαθέτει δύο ρυθμιζόμενες χτένες, μια ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους (υποδεικνύεται με την ένδειξη 1-21 mm στο πίσω μέρος της χτένας) και μια ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους (υποδεικνύεται με την ένδειξη 24-44 mm στο πίσω μέρος της χτένας).
- Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τα διαφορετικά μήκη κουρέματος που είναι διαθέσιμα σε κάθε χτένα:

Ρυθμιζόμενη χτένα μικρότερου μήκους	Ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Στο συρόμενο διακόπτη επιλογής υπάρχει μια ασημί ένδειξη, η οποία, όταν έχει τοποθετηθεί στο προϊόν η ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους, υποδεικνύει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους στην αριστερή πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής. Στην άλλη πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής, υπάρχει μια άλλη ασημί ένδειξη, η οποία υποδεικνύει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους, όταν στο προϊόν έχει τοποθετηθεί η ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους, στη δεξιά πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής.
- Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις μήκους, πρέπει να πιέσετε το επάνω ήμισυ τμήμα του συρόμενου διακόπτη επιλογής για να απελευθερώσετε το μηχανισμό ασφάλισης και στη συνέχεια να ασκήσετε δύναμη προς τα πάνω στο συρόμενο διακόπτη επιλογής για να αυξήσετε τη ρύθμιση μήκους. Για να μειώσετε τη ρύθμιση μήκους, πιέστε το επάνω μέρος του συρόμενου διακόπτη επιλογής προς τα κάτω και σύρετε προς τα κάτω.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς χτένες σταθερής κοπής για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ, αν κρατάτε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται στο 0,5mm.

#### ✳ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν, πιέστε το κουμπί On/Off. Για να εντοπίσετε το κουμπί On/Off, ανατρέξτε στα Βασικά χαρακτηριστικά.
- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.

#### ✳ ΒΗΜΑ 1 - Αυχένας

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3mm ή 6mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

#### ✳ ΒΗΜΑ 2 – Πίσω μέρος του κεφαλιού

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 3 – Πλαϊνές πλευρές του κεφαλιού

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3mm ή 6mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 4 – Κορυφή του κεφαλιού

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 44mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

#### ✳ ΒΗΜΑ 5 – Οι τελευταίες πινελιές

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.
- Ακουμπήστε την κουρευτική μηχανή που έχετε γυρίσει ανάποδα κάθετα πάνω στο κεφάλι, με τις άκρες των λεπίδων να αγγίζουν απαλά το δέρμα και μετά κουρέψτε προς τα κάτω.

#### ✳ ΣΥΣΤΗΜΑ AUTO TURBO

- Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας και η συσκευή λειτουργεί σε κανονική λειτουργία. Η λειτουργία Auto Turbo θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η κουρευτική μηχανή διαπιστώσει ότι χρειάζεται περισσότερη ισχύ.
- Για λειτουργία Turbo, κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για 2 δευτερόλεπτα και η κουρευτική μηχανή θα λειτουργεί σε λειτουργία ενίσχυσης μέχρι να απενεργοποιηθεί.

---

#### 👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ:

---

- Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.

#### ✳ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

- Απομακρύνετε τις τρίχες που συσσωρεύονται στις λεπίδες και στο σώμα της κουρευτικής μηχανής με βούρτσα.
- Για να καθαρίσετε τη μονάδα, περάστε την με ένα νωπό πανί και σκουπίστε την αμέσως.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

#### ✱ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

- Η κουρευτική μηχανή πλένεται πλήρως και συνεπώς μπορεί να ξεπλυθεί κάτω από τη βρύση. Ωστόσο, αποφύγετε να βρέξετε τη θύρα micro USB.
- Για να αφαιρέσετε τις λάμες βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας στο πίσω μέρος της κουρευτικής μηχανής, εκεί όπου έρχεται σε επαφή με τη λεπίδα και σπρώξτε μακριά από την κουρευτική μηχανή.
- Για επανατοποθέτηση μετά το πλύσιμο και το στέγνωμα των λαμών, ευθυγραμμίστε το κάτω μέρος της λεπίδας με την κάτω προεξοχή του περιβλήματος λεπίδας και σπρώξτε τη θήκη προς τα πίσω στη θέση της μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
- Μην βάλετε ολόκληρη τη μονάδα κάτω από τη βρύση, μόνο η διάταξη των λεπίδων μπορεί να βυθιστεί στο νερό.

#### ✱ ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Ξεβιδώστε με ένα κατσαβίδι τις 2 βίδες που συγκρατούν τη σταθερή λεπίδα. Μην αφαιρέσετε το σετ λεπίδων.
- Καθαρίστε τις τρίχες ανάμεσα στις λεπίδες με μια μαλακή βούρτσα. Μην αφαιρείτε το γράσο από τις λεπίδες. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε τη μικρή κινούμενη λεπίδα από τη μονάδα.
- Σε περίπτωση αφαίρεσης της κινούμενης λεπίδας, μπορείτε να την τοποθετήσετε πάλι στη θέση της τοποθετώντας την υποδοχή της λεπίδας με επίστρωση στον κεντρικό πείρο στο εσωτερικό της κεφαλής της μηχανής. Η αυλάκωση της λεπίδας με επίστρωση βρίσκεται ακριβώς κάτω από τα δόντια της μηχανής και στηρίζεται σε μια μεταλλική πλάκα, απέναντι από τις οπές των βιδών. Η σταθερή λεπίδα είναι τοποθετημένη με την ανασηκωμένη πλευρά προς τα έξω και είναι στερεωμένη με 2 βίδες.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητά της κοπής θα υποβαθμιστεί.

#### ✱ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Ενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή και αδειάστε εντελώς την μπαταρία.
- Αφαιρέστε την κεφαλή λεπίδων.
- Αφαιρέστε το διακοσμητικό πάνελ από το επάνω περίβλημα για να εμφανιστούν οι 6 βίδες που βρίσκονται στο εσωτερικό περίβλημα.
- Ξεβιδώστε τις 6 βίδες.
- Αφαιρέστε το εσωτερικό περίβλημα από το κάτω περίβλημα για να εμφανιστεί το εσωτερικό και η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και τη διάταξη πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από τη θήκη μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος, Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- 3 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 4 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 5 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 6 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 7 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- 8 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 9 Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.
- 10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 11 Če enota pade v vodo, ne segajte za njo – takoj jo odklopite iz električne vtičnice.
- 12 Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe. 
- 13  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-4515E (različica za EU) ali PA-4515U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 4,5 V= in 1500mA.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop/turbo
- 2 Komplet rezil
- 3 2 nastavka: 1–21 mm in 24–44 mm (ni prikazan)
- 4 Gumb za sprostitvev rezila
- 5 LED indicator baterije

- 6 Priključek micro USB
- 7 Napajalnik (ni prikazan)
- 8 Pomično stikalo za izbiro prilagodljivega nastavka

## PRVI KORAKI

### ✱ POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 4 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Če izdelka dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, ga odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 4 urah.
- Strižnik las ima LED-merilnik napoljenosti, ki prikazuje status preostale napoljenosti in polnjenja. Več informacij je na voljo v spodnji tabeli:

Ko je strižnik las priključen v električno vtičnico in se polni	
Baterija: manj kot 20 % napoljenosti	Rdeča LED-lučka utripa enkrat na sekundo.
Baterija: 20–40 % napoljenosti	Rumena LED-lučka utripa enkrat na sekundo.
Baterija: 40–100 % napoljenosti	Modra LED-lučka utripa enkrat na sekundo.
Baterija: 100 % napoljenosti	Modra LED-lučka bo gorela.

Brezžična uporaba	
Baterija: 40–100 % napoljenosti	Modra LED-lučka bo osvetljena.
Baterija: 20–40 % napoljenosti	Rumena LED-lučka bo osvetljena.
Baterija: manj kot 20 % napoljenosti	Rdeča LED-lučka bo osvetljena.

Baterija: manj kot 5 % napolnjenosti	Rdeča LED-lučka utripa enkrat vsake pol sekunde.
--------------------------------------	--

Brezžična uporaba z aktivno funkcijo turbo	
Baterija: 40–100 % napolnjenosti	Modra LED-lučka bo zasvetila vsake 1,5 sekunde.
Baterija: 20–40 % napolnjenosti	Rumena LED-lučka bo zasvetila vsake 1,5 sekunde.
Baterija: manj kot 20 % napolnjenosti	Rdeča LED-lučka bo zasvetila vsake 1,5 sekunde.
Baterija: manj kot 5 % napolnjenosti	Brez osvetlitve

Uporaba s kablom	Modra LED-lučka bo svetila.
Uporaba s kablom in aktivno funkcijo turbo	Modra LED-lučka bo utripala vsake 1,5 sekunde.

- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.
- Striznik las je opremljen s funkcijo hitrega polnjenja. Izdelek boste lahko po 10 minutah polnjenja uporabljali kratek čas.

#### ✳️ POLNENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

#### ✳️ USB

- V napravo vstavite priključek micro USB in povežite priključek USB v kateri koli standardni USB-vhod ali polnilnik.
- Izdelek se bo polnil samo prek USB in ga ni mogoče uporabljati s kablom.



### ✳ UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### ✳ POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

### ✳ UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 90 minut.

## 📌 NAVODILA ZA UPORABO

### ✳ PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

### ✳ PRITRDITEV NASTAVKA

- Nastavek držite z zobmi navzgor.
- Če želite pritrditi nastavek, poravnajte nožice nastavka z luknjami na vrhu strižnika las na vsaki strani rezila in nožice pomaknite v strižnik, da se zaskočijo.
- Če želite nastavek odstraniti, ga čvrsto potegnite navzgor in s strižnika las.

### ✳ NASTAVITVE NASTAVKA STRIŽNIKA LAS

- Strižniku las sta priložena dva prilagodljiva nastavka, prilagodljivi nastavek za kratko dolžino (označen z 1–21 mm na zadnji strani nastavka) in prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino (označen z 24–44 mm na zadnji strani nastavka).
- Prosimo, oglejte si spodnjo tabelo, kjer so navedene različne dolžine striženja za vsak nastavek:

Prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino	Prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm
4 mm	27 mm

5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Na pomičnem stikalu za izbiro je srebrni kazalnik, ki prikazuje ustrezno nastavitve dolžine na levi strani pomičnega stikala za izbiro, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino. Na drugi strani pomičnega stikala za izbiro je še en srebrni kazalnik, ki prikazuje ustrezno nastavitve dolžine na desni strani pomičnega stikala za izbiro, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino.
- Za prilagoditev nastavitve dolžine morate pritisniti zgornjo polovico pomičnega stikala za izbiro, da sprostite zaklepni mehanizem, nato pomaknite pomično stikalo za izbiro navzgor, da povečate nastavitve dolžine. Za zmanjšanje nastavitve dolžine pritisnite zgornji del pomičnega stikala za izbiro navznoter in ga nato pomaknite navzdol.
- Uporabite strižnik las brez fiksnih nastavkov, če želite pristržiti lase blizu kože. Na ta način boste pristrigli lase na dolžino 1 mm, če držite strižnik las navpično na kožo, pa na dolžino 0,5 mm.

#### ✳ NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Če želite izdelek vklopiti ali izklopiti, pritisnite gumb za vklop/izklop. Mesto, kjer se nahaja gumb za vklop/izklop, najdete v opisu ključnih lastnosti.
- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

#### ✳ KORAK 1 – tilnik

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

#### ✳ KORAK 2 – zadnja stran glave

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

### ✳ KORAK 3 – bočna stran glave

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

### ✳ KORAK 4 – vrh glave

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–44 mm), da dosežete želeni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

### ✳ KORAK 5 – Zadnje podrobnosti

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.
- Položite obrnjen strižnik las pod pravim kotom na glavo, tako da se konice rezil nežno dotikajo kože, nato pričnite striči s potegom navzdol.

### ✳ SAMODEJNI SISTEM TURBO

- Pritisnite gumb za vklop in naprava začne delovati v običajnem načinu. Samodejni sistem turbo se bo samodejno aktiviral, ko strižnik las zazna, da potrebuje več moči.
- Če želite vklopiti način turbo, 2 sekundi pridržite gumb za vklop in strižnik las bo deloval s povečano močjo, dokler ga ne izklopite.

---

### 👁 NEGA STRIŽNIKA:

---

- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.

### ✳ PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene lase odstranite z rezil in ohišja strižnika las s krtačko.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

## ✱ ČIŠČENJE PRALNEGA REZILA

- Ta strižnik las je povsem pralen in ga lahko zato očistite pod tekočo vodo. Vendar pa pazite, da ne zmočite vhoda micro USB.
- Predno boste odstranili rezila, se prepričajte, da je naprava izklopljena. Pritisnite gumb za sprostitev rezila na zadnjem delu strižnika las, kjer se stika z rezilom, in potisnite stran od strižnika las.
- Za ponovno namestitev čistih in suhih rezil poravnajte spodnji del rezila s spodnjim zaklopцем ohišja za rezilo in kartušo pomaknite nazaj, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Pod tekočo vodo ne izpostavljajte celotne enote; za to je predviden le komplet rezil.

## ✱ VSAKIH 6 MESECEV

- 2 vijaka, ki držita fiksno rezilo, odstranite z izvijačem. Ne odstranjujte kompleta rezil.
- Lase med rezili odstranite z mehko krtačo za čiščenje. Z rezil ne odstranjujte masti za mazanje. Malega premičnega rezila ni treba odstraniti iz enote.
- Če ste odstranili premično rezilo, ga lahko znova namestite, tako da namestite držalo rezila s prevleko čez zatič na sredini notranje glave izdelka.
- Utor na rezilu s prevleko, tik pod zobmi, počiva na kovinski plošči na nasprotni strani lukenj za vijake. Fiksno rezilo je opremljeno z dvignjenim profilom, ki je obrnjen navzven in pritrjen z 2 vijakoma.
- Če se rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.

## ✱ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na notah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Vključite strižnik in ga popolnoma izpraznite.
- Odstranite nastavek.
- Odstranite rezalno kartušo.
- Odstranite dekorativno ploščo z zgornjega dela ohišja, da razkrijete 6 vijakov, ki se nahajajo v notranjem delu ohišja.
- Odvijte 6 vijakov.

- Odstranite notranji del ohišja s spodnjega dela ohišja, da razkrijete notranjost in tiskano vezje.
- Odstranite baterijo in sklop tiskanega vezja iz prostora za baterije.
- Odstranite baterijo s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.



## ZAŠČITA OKOLJA



V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## ⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- 3 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 4 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 5 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 6 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 7 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- 8 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 9 Uređaj puniti, koristite i skladištite na temperaturi između 10°C i 35°C.
- 10 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 11 Ako uređaj upadne u vodu nemojte ga hvatati – odmah izvucite utikač iz električne utičnice.
- 12 Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom. 
- 13  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-4515E (za Europu) ili PA-4515U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 4,5 V DC; 1500mA;

## 👁 GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje/način Turbo
- 2 Komplet oštrica
- 3 2 nastavka češlja: 1 – 21 mm i 24 – 44 mm (nije prikazana)
- 4 Tipka za otpuštanje oštrice
- 5 LED indikator napunjenosti baterije
- 6 Mikro USB ulaz

- 7 Adapter (nije prikazana)
- 8 Pomični namjestivi prekidač za odabir

## PRIJE POČETKA

### ★ PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 4 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2 - 3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Ostavite ga 4 sati da se potpuno napuni.
- Ovaj šišač posjeduje mjerač LED koji prikazuje razinu napunjenosti baterije i stanje punjenja navedene u tablici u nastavku:

Kada je priključen u utičnicu i puni se	
Baterija: ispod 20 % napunjenosti	Crvena lampica LED bljeska svake sekunde
Baterija: 20 – 40 % napunjenosti	Žuto lampica LED bljeska svake sekunde
Baterija: 40 – 100 % napunjenosti	Plavo lampica LED bljeska svake sekunde
Baterija: 100 % napunjenosti	Plava lampica LED je isključena

Tijekom bežičnog rada	
Baterija: 40 – 100 % napunjenosti	Plava lampica LED svijetli
Baterija: 20 – 40 % napunjenosti	Žuto lampica LED svijetli
Baterija: ispod 20 % napunjenosti	Crveno lampica LED svijetli

Baterija: ispod 5 % napunjenosti	Crvena lampica LED bljeska svake pola sekunde
----------------------------------	---

Tijekom bežičnog rada ili uporabe funkcije Turbo	
Baterija: 40 – 100 % napunjenosti	Plava lampica LED bljeska svake 1,5 sekunde
Baterija: 20 – 40 % napunjenosti	Žuto lampica LED bljeska svake 1,5 sekunde
Baterija: ispod 20 % napunjenosti	Crveno lampica LED bljeska svake 1,5 sekunde
Baterija: ispod 5 % napunjenosti	Nijedna lampica se ne prikazuje

Tijekom žičnog rada	Plava lampica LED svijetli
Tijekom žičnog rada ili uporabe funkcije Turbo	Plava lampica LED bljeska svake 1,5 sekunde

- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.
- Ovaj šišač posjeduje funkciju brzog punjenja. Punjenje u trajanju od 10 minuta omogućit će vam malo duži rad uređaja.

## ✳ PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

## ✳ USB

- Spojite kabel Micro USB na uređaj i priključnicu USB u bilo koji standardni priključak USB ili punjač.
- Uređaj se napaja putem USB-a i ne radi u žičnom načinu rada.



## ✳ UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

## ✳ OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

## ✳ BEŽIČNA UPORABA

- Kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 90 minuta.

## ⚠ UPUTE ZA UPORABU

### ✳ PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščerkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

### ✳ POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte rupe na vrhu šišača s pričvrsnim umecima češlja na svakoj strani oštrice i gurajte pričvrzne umetke preko trimera dok se ne uglave.
- Kako biste skinuli češalj, snažno ga potegnite i odvojite od šišača.

### ✳ POSTAVKE ČEŠLJA ŠIŠAČA

- Šišač je opremljen s dva podesiva češlja: kratkim podesivim češljem (s oznakom 1-21 mm na stražnjem dijelu češlja) i dužim podesivim češljem (s oznakom 24-44 mm na stražnjem dijelu češlja).
- Pogledajte tablicu u nastavku u kojoj su navedene različite dužine rezanja za svaki češalj:

Namjestivi češalj za kraću dlaku	Namjestivi češalj za dužu dlaku
1 mm	24 mm
2 mm	25 mm
3 mm	26 mm

4 mm	27 mm
5 mm	28 mm
6 mm	29 mm
9 mm	32 mm
12 mm	35 mm
15 mm	38 mm
18 mm	41 mm
21 mm	44 mm

- Na pomičnom prekidaču za odabir nalazi se srebrni indikator koji, kad se na proizvodu nalazi kratki podesivi češalj, pokazuje odgovarajuću postavku dužine na lijevoj strani pomičnog prekidača za odabir. Na drugoj strani pomičnog prekidača za odabir nalazi se drugi srebrni indikator koji, kad se na proizvodu nalazi duži podesivi češalj, pokazuje odgovarajuću postavku dužine na desnoj strani pomičnog prekidača za odabir.
- Za podešavanje postavki dužine, potrebno je pritisnuti gornju polovicu pomičnog prekidača za odabir kako bi se otpustio blokirajući mehanizam, potom snažno pritisnite pomični prekidač za odabir prema gore kako biste povećali postavku dužine. Za smanjenje postavki dužine pritisnite gornji dio pomičnog prekidača za odabir prema dolje i kliznim pokretom pomaknite ga prema dolje.
- Upotrijebite šišač bez fiksnih češljeva za šišanje kose tik do kože. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći šišač tako da su oštrice postavljene okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,5 mm.

## ✳ UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za uključivanje ili isključivanje proizvoda pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Kako biste pronašli gumb za uključivanje/isključivanje pogledajte glavna obilježja.
- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

## ✳ KORAK 1 – Zatiljak

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.

- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.
- ✳ **KORAK 2 – Potiljak**
  - S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.
- ✳ **KORAK 3 – Bočna strana glave**
  - S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.
- ✳ **KORAK 4 – Tjeme**
  - Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
  - Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 44 mm) kako biste postigli željeni rezultat.
  - Uvijek počnite od zatiljka.
- ✳ **KORAK 5 – Završna dotjerivanja**
  - Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu.
  - Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.
  - Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pokrećite šišač prema dolje.
- ✳ **AUTOMATSKI SUSTAV TURBO**
  - Kada pritisnete gumb za uključivanje, uređaj radi u normalnom načinu rada. Sustav Turbo automatski se uključuje kada šišač osjeti da treba više snage.
  - Kako biste upotrebljavali način Turbo, pritisnite gumb za uključivanje i držite ga 2 sekunde i šišač će raditi u snažnijem načinu rada dok ga ne isključite.

---

## BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU:

---

- Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama.
- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.
- Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.

## ✱ NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Očerkajte nakupljene dlačice iz oštrica i tijela šišača.
- Da očistite aparat, obrišite ga mokrom krpom i odmah osušite.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

## ✱ ČIŠĆENJE PERIVE OŠTRICE

- Ovaj šišač može se u cijelosti prati i može se ispirati mlazom vode. Međutim, pazite da se mikropriključak USB ne smoči.
- Prije skidanja oštrica provjerite je li uređaj isključen. Pritisnite gumb za otpuštanje oštrice, koji se nalazi na stražnjem dijelu šišača gdje šišač dodiruje oštricu, i odvojite je od šišača.
- Kako biste ponovno postavili čiste i suhe oštrice, poravnajte donji dio oštrice s donjim jezičkom kućišta oštrice i vucite uložak dok ne začujete klik kako biste ga namjestili.
- Nemojte cijeli uređaj prati pod vodom; samo se oštrice mogu uranjati u vodu.

## ✱ SVAKIH ŠEST MJESECI

- Pomoću odvijača uklonite 2 vijka koji pridržavaju fiksnu oštricu. Ne uklanjajte komplet oštrica.
- Mekom četkom za čišćenje iščetkajte dlačice između oštrica. Ne uklanjajte ulje za podmazivanje s oštrica. Iz uređaja nije potrebno ukloniti malu pomičnu oštricu.
- Ako je oštrica otpala, može se popraviti postavljanjem držača obložene oštrice u unutarnji utor glave uređaja. Utor obloženih oštrica, odmah ispod zubaca, sjeda u metalnu pločicu na suprotnoj strani od rupica za vijke. Fiksna oštrica opremljena je izdignutim profilom koji pokazuje prema van te je pričvršćena s 2 vijka.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene.

## ✱ ČIŠĆENJE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.

## UKLANJANJE BATERIJE

- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Uključite trimer i ispraznite svu preostalu snagu.
- Skinite nastavak češlja.
- Odvojite patronu britvice.
- Skinite ukrasnu pločicu s gornjeg kućišta kako biste došli do 6 vijaka koji se nalaze u unutrašnjem kućištu.
- Odvijte 6 vijaka.
- Odvojite unutarnje kućište od donjeg kućišta kako biste došli do unutrašnjih sklopova i tiskane pločice sklopa.
- Izvadite bateriju i sklop tiskane pločice iz pretinca baterije.
- Odvojite bateriju s donje sklopne pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.





Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- 3 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 4 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- 5 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 6 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 7 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в авторизованих сервісних центрах компанії.
- 8 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 9 Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб у діапазоні температур від 10° C до 35° C.
- 10 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 11 Не намагайтеся дістати пристрій, якщо він упав у воду: спочатку його слід негайно вимкнути із розетки живлення.
- 12 Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
- 13  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-4515E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-4515U (моделі для Великобританії) із 

надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 4,5 В постійного струму 1500мА;

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Перемикач Увімк./Вимк./Turbo (On/Off/Turbo)
- 2 Блок лез
- 3 2 напрямні гребінцеві насадки: 1—21 мм та 24—44 мм (не показано)
- 4 Кнопка фіксатора лез
- 5 Індикатор заряду
- 6 Роз'єм мікро-USB
- 7 Адаптер (не показано)
- 8 Рухомий перемикач регульованої насадки

## ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

### ✱ ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 4 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2–3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 4 годин.
- На машинці передбачено індикатор рівня заряду, який відображає залишковий заряд і статус заряджання, див. таблицю нижче:

Підключено до мережі та заряджається	
Батарея: менше 20% заряду	Червоний світлодіод блимає раз на секунду
Батарея: 20—40% заряду	Жовтий світлодіод блимає раз на секунду
Батарея: 40—100% заряду	Синій світлодіод блимає раз на секунду

Батарея: 100% заряду	Синій світлодіод світиться постійно
----------------------	-------------------------------------

У режимі без шнура	
Батарея: 40—100% заряду	Синій світлодіод світиться
Батарея: 20—40% заряду	Жовтий світлодіод світиться
Батарея: менше 20% заряду	Червоний світлодіод світиться
Батарея: менше 5% заряду	Червоний світлодіод блимає раз на півтори секунди

У режимі без шнура з активованою функцією Turbo	
Батарея: 40—100% заряду	Синій світлодіод світиться раз на 1,5 с
Батарея: 20—40% заряду	Жовтий світлодіод світиться раз на 1,5 с
Батарея: менше 20% заряду	Червоний світлодіод світиться раз на 1,5 с
Батарея: менше 5% заряду	Жоден світлодіод не світиться

У режимі зі шнуром	Синій світлодіод світиться
У режимі зі шнуром й активованою функцією Turbo	Синій світлодіод блимає раз на 1,5 с

- Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розрядитися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.



- Також машинка має функцію швидкого заряджання. 10-хвилинне заряджання забезпечує час, необхідний, коли поспішаєте.
- ✳ **ЗАРЯДЖАННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ**
  - Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
  - Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- ✳ **USB**
  - Підключіть до приладу micro-USB та під'єднайте з'єднувач USB до будь-якого стандартного порту USB або зарядного пристрою.
  - Через USB прилад може лише заряджатися, але не працюватиме в режимі зі шнуром.
- ✳ **ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ**
  - Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- ✳ **ОБЕРЕЖНО**
  - Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну використання батареї.
- ✳ **ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА**
  - Увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення до 90 хвилин.

## ❗ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ✳ **ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ**
  - Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
  - Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
  - Волосся повинно бути розплутаним та сухим.
- ✳ **ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ**
  - Тримайте насадку догори зубцями.
  - Щоб установити насадку, сумістіть ніжки насадки з отворами у верхній частині машинки обабіч леза та вставте ніжки в приладо кляцання.
  - Для зняття насадки із зусиллям потягніть її від машинки.

## ✳ НАЛАШТУВАННЯ НАСАДКИ МАШИНКИ

- Комплект містить машинку та дві регульовані насадки: насадка-гребінець малої довжини (позначається написом 1—21 мм на задній частині насадки) та насадка-гребінець більшої довжини (позначається написом 24—44 мм на задній частині насадки).
- Довжина стрижки для кожної насадки наведена в таблиці нижче:

Регульована насадка-гребінець малої довжини	Регульована насадка-гребінець великої довжини
1 мм	24 мм
2 мм	25 мм
3 мм	26 мм
4 мм	27 мм
5 мм	28 мм
6 мм	29 мм
9 мм	32 мм
12 мм	35 мм
15 мм	38 мм
18 мм	41 мм
21 мм	44 мм

- На перемикачі довжини стрижки є сріблястий індикатор, що показує відповідне налаштування довжини з лівого боку перемикача, коли встановлено регульовану насадку малої довжини. З іншого боку перемикача є інший сріблястий індикатор, що показує відповідне налаштування довжини з правого боку перемикача, коли на пристрої встановлено регульовану насадку більшої довжини.
- Для налаштування довжини необхідно затиснути верхню частину перемикача довжини стрижки, щоб звільнити механізм блокування, а потім застосувати зусилля до перемикача, щоб перемістити його вище та збільшити налаштування довжини. Для зменшення налаштування довжини натисніть на верхню частину перемикача в напрямку донизу та перемістіть його нижче.

- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без будь-яких фіксованих гребінцевих насадок. Таким чином довжина стрижки становитиме 1 мм, а якщо тримати машинку лезами перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

#### ✳ ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОСЬЯ

- Щоб увімкнути чи вимкнути пристрій, натисніть кнопку Увімк./Вимк. Розташування кнопки Увімк./Вимк. вказано в розділі основних характеристик.
- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід проводити гребінцевою насадкою або лезом крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

#### ✳ ЕТАП 1 — задня частина шиї

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

#### ✳ ЕТАП 2 — потилиця

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

#### ✳ ЕТАП 3 — боки голови

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

#### ✳ ЕТАП 4 — верхівка голови

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши її на значення 24 мм або 27 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі більшої довжини волосся на верхівці голови використовуйте насадку з великою довжиною (24—44 мм), щоб створити бажаний стиль зачіски.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

## ✳ ЕТАП 5 — завершальні штрихи

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.
- Спрямуйте обернену машинку під прямим кутом до голови так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри, та починайте рух донизу.

## ✳ СИСТЕМА AUTO TURBO

- Натисніть кнопку живлення — і прилад почне працювати в нормальному режимі. Режим Auto Turbo активується автоматично, коли машинка потребує більшої потужності.
- Щоб активізувати режим Turbo, утримуйте натисненою кнопку живлення протягом 2 с, після цього машинка працюватиме з більшою потужністю до вимкнення.

---

## 👁 ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ:

---

- Вашу машинку оснащено високоякісними лезами.
- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну використання машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.  
У будь-якому разі необхідно, щоб напрямна гребінцева насадка була прикріплена на лезі тримера.

## ✳ ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## ✳ ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ ЛЕЗ

- Цю машинку можна мити повністю, тому дозволяється промивати її під краном. Однак тримайте якнайдалі від води порт micro-USB.
- Перед зняттям лез необхідно вимкнути прилад. Натисніть кнопку фіксатора на задній частині машинки, де до неї кріпиться лезо, та зніміть лезо з машинки.

- Щоб повторно встановити очищені та висушені леза, сумістіть нижню частину леза з відповідним язичком на корпусі та вставте картридж на місце до клацання.
- Не включайте пристрій під час його промивання під краном. Можна занурювати у воду лише блок лез.

#### ✳ КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Вилучіть 2 гвинти, що утримують нерухоме лезо у фіксованому положенні, за допомогою викрутки. На цьому кроці не треба діставати блок лез.
- Вичистіть залишки волосся між лезами за допомогою м'якої щітки для чищення. Намагайтеся не зачіпати змащувальний матеріал, що міститься на лезах. Не обов'язково вилучати маленьке рухоме лезо з пристрою.
- Якщо рухоме лезо було вилучено, його можна встановити на місце, вставляючи тримач леза із покриттям поверх контакту, що розташовується по центру внутрішньої голівки пристрою. Паз леза із покриттям (розташовується під зубцями) опиратиметься на металеву пластину, що розташовується навпроти отворів для гвинтів. Нерухоме лезо кріпиться за допомогою піднятого профілю, направленою назовні та зафіксованого 2 гвинтами.
- При порушенні вирівнювання лез ефективність стрижки може знизитися.

#### ✳ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.

### ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Увімкніть прилад і розрядіть його до кінця.
- Зніміть насадку -гребінець.
- Від'єднайте блок лез.
- Від'єднайте декоративну панель від верхньої частини корпусу, щоб побачити 6 гвинтів, що розташовані на внутрішньому корпусі.

- Зніміть 6 гвинтів.
- Від'єднайте внутрішній корпус від нижньої частини корпусу, щоб відкрити внутрішні конструкції та електронну плату.
- Дістаньте із батарейного відсіку батарею та збірку друкованої плати.
- Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.



## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



## \* تنظيف شفرة قابلة للغسل

- ماكينة قص الشعر هذه قابلة للغسل بالكامل ويمكن تنظيفها بسهولة تحت صنوبر ماء جاري. ومع ذلك، تجنب جعل المنفذ micro USB رطبًا.
- لإزالة الشفرات، تأكد من أن الوحدة متوقفة. اضغط زر إخراج الشفرة على الجزء الخلفي من ماكينة قص الشعر حيث تقابل الشفرة وادفعها منها.
- لإعادة الربط بمجرد تنظيف وتجفيف الشفرات، قم بمحاذاة الشفرة مع لسان مبيت أسفل الشفرة وحرك الخرطوشة إلى مكانها إلى أن تسمع نقرة.
- لا تقم بتشغيل الوحدة بأكملها تحت الحنفية ولكن غمر طقم الشفرات فقط في الماء.

## \* كل ستة أشهر

- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك. ولا تقم بإخراج طقم الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- إذا تم إخراج الشفرة المتحركة يمكن إعادة تركيبها بثقب حامل الشفرة المتحركة على المسامير الموجود في وسط رأس المنتج الداخلي. ينبغي أن يستقر الأخدود الموجود في الشفرة المتحركة تحت الأسنان على ذراع الضغط البلاستيكي الذي يركب داخل الأخدود. يجب تجميع الشفرة الثابتة مع الحواف المشطوفة للفتحات ذات المسامير التي تواجه الخارج ومثبتة بالمسامير.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.

## \* تنبيهات التنظيف

- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.

## \* إخراج البطاريات

- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفرغ كل الطاقة المتبقية.
- قم بإزالة المشط.
- افصل خرطوشة الشفرة.
- انزع اللوحة الزخرفية من المبيت العلوي لكشف المسامير الستة الموجودة في المبيت الداخلي.
- قم بفك المسامير الستة.
- انزع المبيت الداخلي من المبيت السفلي لكشف الأجزاء الداخلية ولوحة الدائرة المطبوعة.
- أخرج البطارية ومجمع لوحة الدائرة المطبوعة من علبة البطاريات.
- افصل البطارية من لوحة الدائرة.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

## \* حماية البيئة

- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- ✱ الخطوة 1- خلف الرقبة (القفا)
- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. بدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلا في كل مرة.
- ✱ الخطوة 2 - خلف الرأس
- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.
- ✱ الخطوة 3 - جانب الرأس
- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.
- ✱ الخطوة 4- أعلى الرأس
- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 - 42 ملم) للتصنيف المطلوب. اعمل دائما من خلف الرأس.
- ✱ الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة
- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس وبزاوية قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.
- ✱ نظام AUTO TURBO
- ادفع زر الطاقة فيتم تشغيل الجهاز في الوضع العادي. سوف يتم تنشيط وضع Auto Turbo تلقائيًا عندما تستشعر ماكينة قص الشعر بالحاجة لمزيد من الطاقة.
- للتشغيل في وضع Turbo، اضغط زر الطاقة لمدة ثانيتين وسيتم تشغيل ماكينة قص الشعر في وضع الطاقة العالية إلى أن يتم إيقافها.
- ⑤ صيانة مقص الشعر:
- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائما على شفرة جهاز التشذيب.
- ✱ بعد كل استخدام
- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المترام من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.



## إعدادات مشط ماكينة قص الشعر

- يأتي المقص بمشطين قابلين للضبط، ومشط قصير قابل للضبط (عليه علامات 1-21 ملم على الجزء الخلفي من المشط) ومشط أطول قابل للضبط (عليه علامات 24-44 ملم على الجزء الخلفي من المشط).
- يرجى الاطلاع على الجدول أدناه لمختلف أطوال القطع المتاحة في كل مشط:

مشط أقصر قابل للضبط	مشط أطول قابل للضبط
ملم 1	ملم 24
ملم 3	ملم 26
ملم 6	ملم 29
ملم 9	ملم 32
ملم 12	ملم 35
ملم 15	ملم 38
ملم 18	ملم 41
ملم 21	ملم 44

- على مفتاح الاختيار المنزلق يوجد مؤشر فضي يظهر إعداد الطول المقابل عندما يكون المشط القصير القابل للضبط على الجانب الأيسر لمفتاح الاختيار المنزلق. وعلى الجانب الآخر لمفتاح الاختيار المنزلق يوجد مؤشر أزرق آخر يظهر إعداد الطول المقابل عندما يكون المشط الطويل القابل للضبط على المنتج على الجانب الأيمن لمفتاح الاختيار المنزلق.
- لضبط إعدادات الطول، يجب أن تضغط على النصف العلوي لمفتاح الاختيار المنزلق لإطلاق آلية القفل ثم ضع قوة لأعلى على مفتاح الاختيار المنزلق لزيادة إعداد الطول. لتقليل إعدادات الطول اضغط على الجزء العلوي لمفتاح الاختيار المنزلق وحرك لأسفل.
- استخدم مقص الشعر بدون أي أمشاط مثبتة لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سوف يقوم ذلك بتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسوف تقوم الشفرات العمودية على الجلد بتشذيب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

## تعليمات قص الشعر

- لتشغيل أو إيقاف المنتج اضغط على الزر On OFF. لتحديد موضع الزر On OFF يرجى الرجوع إلى المزايا الرئيسية.
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

سيضيء المؤشر الأزرق	عند الاستخدام في الوضع السلكي
سوف يضيء المؤشر الأزرق مرة واحدة كل ثانية ونصف	عند استخدام الوضع السلكي وتنشيط وضع Turbo

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 4 ساعة.
- ماكينة قص الشعر تتميز بوظيفة شحن سريع. عندما تقوم بالشحن لمدة 10 سيعطيك وقتًا كافيًا للتشغيل في حالة الطوارئ.

الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- ✱ تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

USB

- ✱ قم بتوصيل Micro USB بالجهاز وتوصيل الموصل USB بأي منفذ USB قياسي أو الشاحن.
- لن يقوم المنتج بالشحن إلا من خلال USB وسوف يتم تشغيله في الوضع السلكي.

سلكي

- ✱ قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

تنبيه

- ✱ سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

الاستخدام اللاسلكي

- ✱ تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 90 دقيقة.

تعليمات الاستخدام

قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبًا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافًا.

إلحاق مشط

- ✱ أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- لربط مشط، قم بمحاذاة أرجل المشط مع الفتحات الموجودة في الجزء العلوي من ماكينة قص الشعر على كل جانب من الشفرة وحرك الأرجل في جهاز التشذيب إلى أن تستقر في مكانها.
- لإخراجها اسحب المشط من ماكينة قص الشعر لأعلى بقوة.

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- خصص 4 ساعات عموماً لشحن البطارية بالكامل
- تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مؤشر عليه مقياس وقود لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن، يرجى الاطلاع على الجدول أدناه:

عند توصيله بالكهرباء والشحن	
البطارية: أقل من قدرة 20%	يومض المؤشر الأحمر مرة واحدة في الثانية
البطارية: القدرة 20-40%	يومض المؤشر أصفر مرة واحدة في الثانية
البطارية: القدرة 40-100%	يومض المؤشر أزرق مرة واحدة في الثانية
البطارية: القدرة 100%	سوف يكون المؤشر الأزرق ثابتاً

عند الاستخدام اللاسلكي	
البطارية: القدرة 40-100%	سوف يضيء المؤشر الأزرق
البطارية: القدرة 20-40%	سوف يضيء المؤشر أصفر
البطارية: أقل من قدرة 20%	سوف يضيء المؤشر أحمر
البطارية: أقل من قدرة 5%	سوف يومض المؤشر الأحمر مرة واحدة كل نصف ثانية

Turbo عند الاستخدام اللاسلكي وتنشيط وضع	
البطارية: القدرة 40-100%	سوف يضيء المؤشر الأزرق مرة واحدة كل ثانية ونصف
البطارية: القدرة 20-40%	سوف يضيء المؤشر أصفر مرة واحدة كل ثانية ونصف
البطارية: أقل من قدرة 20%	سوف يضيء المؤشر أحمر مرة واحدة كل ثانية ونصف
البطارية: أقل من قدرة 5%	لن تظهر أي إضاءة

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

#### إجراءات وقائية هامة

- 1 **تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**  
يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.  
يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقيس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- 2 لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- 3 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- 4 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 5 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 6 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا.
- 7 الجهاز حول الكبل أولفه جدل أو بثني قم لا
- 8 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 10 درجة و 35 درجة مئوية.
- 9 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 10 مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
- 11 مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
- 12  . ولا تستخدم الوحدة إذا كانت قد سقطت في الماء - افصلها فوراً من المأخذ الكهربائي.
- 13 PA- (لأوروبا) و PA-4515E يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من فولت تيار مستمر؛ 1500 مللي أمبير. 4.5 (للمملكة المتحدة) بإخراج PA-4515U 

#### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف/Turbo
- 2 طقم شفرات
- 3 2 مشط دليل ملحق: الضبط 3 - 21 ملم و 24 - 42 ملم و 1 ملم (غير مبينة)
- 4 زر اخراج الشفرات (غير مبينة)
- 5 مؤشر مقياس الوقود
- 6 منفذ Micro USB
- 7 المحول (غير مبينة)
- 8 مفتاح مشط الاختيار المنزلق القابل للضبط (غير مبينة)

#### بدء العمل

#### شحن الجهاز

تأكد من إيقاف المنتج.







## Model No HC5900

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,  
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, г - год)  
220-240В~50/60Гц

16/INT/ HC5900 T22-0004065 Version 05 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 Spectrum Brands, Inc.